

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΛΑ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14, Τ. 140. — ΤΗΛ. 721.8308 | 1/15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1982 | ΑΡΙΘ. 15-16

## Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟΥΣ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΙΟΥΣ



‘Ο λαός του Θεού μὲ συγκινητική προθυμία έδωσε τὸ παρών του στὸ κάλεσμα τῆς Ἐκκλησίας νὰ βοηθηθοῦν τὰ γυναικόπαιδα τῶν Παλαιστινίων. ‘Ο Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος ἐπιθεωρεῖ τὰ ἔφόδια ποὺ συγκεντρώθηκαν καὶ δίνει ἐντολές γιὰ τὴν ἅμεση ἀποστολή τους στὸ Λίβανο.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

‘Η Ἐκκλησία κοντὰ στὸν θεολόγο Παλαιστίνιον. — Κων. Γ. Μπόνη, ‘Ακαδημαϊκοῦ - Ομ. Καθηγ. Παν)μίου ‘Αθηνῶν, ‘Ιγγατίου ‘Αντιοχείας ‘Επιστολαί, Β’ Μαγνησιεῦσιν ‘Ιγνάτιος. — Ψαρά, τὸ τραγικὸ ἀδέρφι τῆς Χίου. — Εὐαγγέλιον Δ. Θεοδώρου, Προπρωτάνεως τοῦ Παν)μίου ‘Αθηνῶν, Διπλὴ καὶ ἀντιφατικὴ Πολιτικὴ ‘Ανθρωπολογία. — Δ. Φερόνη, ‘Αγιος ‘Ανδρέας, τὸ μετόχι τῆς δοσίας Φιλοθέης στὰ Πατήσια. — ‘Αρχιμ. Παντελ. Καθρεπτίδη, Χριστιανισμὸς καὶ γυναικα. — ‘Ιωάννον Φουντούλη, Καθηγ. Παν)μίου Θεσ)κρης,

‘Απαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες. — Πρεσβ. ‘Αντωνίου ‘Αλεβίζιον ύλον, Παρανομία. — ‘Επίκαιρα. — Δ. Φερόνη, «Πάντα τὰ ‘Εθνη». Βασ. Μουστάκη, Οἱ φαλμοὶ τοῦ Δαβὶδ καὶ ἡ τρυφερὴ ἡλικία. — Εἰδήσεις ποὺ ἐνδιαφέρονται τοὺς ἐφτυμερίους.

‘Εκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς ‘Αποστολικῆς Διακονίας, Ιασίου 1 — ‘Αθῆναι 140. Προϊστ. Τυπογραφείου ‘Ιωάννης Μιχαήλ. ‘Αναστασάκη 3 Ζωγράφου. Τηλ. 7787.978.

# ΨΑΡΑ

Τὸ τραγικὸ

ἀδέρφι

τῆς Χίου

ΤΟ ΝΗΣΙ ήσε πόλη της θυσίας, ένας ξερόθοραχος στὰ κάμπατα τοῦ Αιγαίου, ζῆται ξεχασμένο μὲν τὴ μηνή του διλοκαυτώματος. Οἱ ἀπόκορημνες ἀκτές, οἱ ησυχες παραλίες, οἱ μικροὶ κάμποι, τὰ ἀπλᾶ σπίτια, ή παντοτενη γαλήνη, δῆλοι δείχνουν ὅτι πέραστε κάποτε ή ρομαϊκά τῆς καταστοφῆς, ποὺ ἐρημώσε τὸν τόπο καὶ ἔκωλόθευσε τὸν κατοίκους του, ἐπειδὴ «πολὺν ἡγάπησαν» τὴν Ἐλευθερίαν. Στὰ Ψαρά, ή Ισταρία διατρέπεται αὐθόνυσια στὸν ἀνθρώπους καὶ τὸ τοπίο. Γκρεμίσματα καὶ χαλάσματα μένουν ἀκόμα ἀθίκτα, δχι ὅπως σὲ μουσεῖο, ἀλλὰ ὡς ἄμμεσες καὶ πραγματικὲς μαρτυρίες τῆς θυσίας. «Ἐνας σταυρὸς σὲ ξερολίβη, κάποια ἀπέριττη ἀσθετικότητα στήλη, εἶναι τὰ μόνα μνημεῖα. Τὰ σπίτια τῶν ἀγωνιστῶν μένουν ἀκόμα σὲ ἐρεύπια.

Οἱ Ψαριανοὶ ξέρουν ὥρα μὲ τὴν ὥρα τὸ χρονικὸ τοῦ μεγάλου χαλασμοῦ, σᾶν νὰ εἶναι κθεσινὰ τὰ γεγονότα.

Ἡ καταστοφὴ ἔγινε στὰ 1824. Κάποια Πέμπτη — στὶς 19 Ἰουνίου — ὁ Χοσρέφ πασᾶς ξεκίνησε ἀπ' τὴ Μυτιλήνη μὲ 140 σκάφη καὶ 14.000 ἄνδρες. Στόχος του τὰ Ψαρά, γιατὶ τὸ νησί εἶχε μπεῖ σὰν καρφὶ στὸ μάτι τῶν Τούρκων. Ο σουλτάνος Μάχμουντ Β' ἤθελε νὰ ἔξαλεψῃ τὸ νησί. Τὰ Ψαριανὸν καράβια εἴχαν διακριθῆ σ' ὅλες τὶς ναυμαχίες, εἴχαν κάψει πολλές τουρκικὲς μονάδες καὶ διέθεταν τὸν καλύτερούς ναυτικούς καὶ μπουρλοτοιέρηδες — τὸν Παπανικολῆ, τὸν Κανάρη, τὸν Πιπίνο, τὸν Βουρέκα, τὸν Βρατσάνο, τὸν Μανιάτη. Ἀρχηγὸς τοῦ Ψαριανού στόλου ἦταν ὁ Νικολῆς Ἀποστόλης, ποὺ ἀλλώνιζε τὸ Αίγαιο. Μόλις οἱ Ψαριανοὶ ἔμαθαν ὅτι θὰ δεχτοῦν ἐπίθεση, συγκεντρώθηκαν στὴ μητρόπολη, τὸν Ἀγιο Νικόλαο, καὶ ἀποφάσισαν ν' ἀντιτάξουν μόνο χερσαία ἄμυνα. Ὁ Κανάρης δὲν συμφώνησε, μὰ τελικὰ ἀκούστηκε ἡ γνώμη τῶν πολλῶν. Καὶ γιὰ νὰ πολεμήσουν δῆλοι στὴ στεριά, βγάλαν τὰ τιμόνια ἀπὸ τὰ καράβια τους καὶ τὰ ἀφησαν ἀκίντα.

«Φύση καὶ ζωὴ»



# ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΙ ΠΑΤΕΡΕΣ

ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Β'. ΜΑΓΝΗΣΙΕΥΣΙΝ ΙΓΝΑΤΙΟΣ\*

Τοῦ κ. ΚΩΝΣΤ. Γ. ΜΠΟΝΗ

\*Ακαδημαϊκοῦ

\*Ομ. Καθηγητοῦ τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν

## ΙΙ. Σχόλια

Ἄξιοσημείωτος εἶναι ἡ φράσις τοῦ Ἰγν. ἐν Συμύρη. 6,1: «τὸ πος μηδέν α φυσιούτω». Προηγουμένως διμίλησεν δ Ἰγν. περὶ ἀρχόντων «ὅρατῶν τε καὶ ἀοράτων», «ἐπουρανίων καὶ δόξης τῶν ἀγρέλων», ἵνα ἐπισημάνῃ, δτι οὔτε ὁ τόπος οὔτε τὰ ἀξιώματα ἀξιολογοῦνται, ἐφ' ὅσον οἱ κατέχοντες ταῦτα δὲν πιστεύουν «εἰς τὸ αἷμα Χριστοῦ». Διὰ τοῦτο καὶ δ Ἰγν. ἵνα διδάξῃ τοὺς Μαγνησιεῖς ἀπὸ τὴν ἀμαρτωλὴν «φυσιώσιν» καὶ ὑψηλοφροσύνην μὲ τὸν χαρακτηρισμὸν ποὺ ἀπέδωκεν εἰς αὐτούς, δτι θεωρεῖ τὸν ἔαυτόν του δ Ἰγν. «μικρότερον» πρὸς ἓνα ἔκαστον ἐξ αὐτῶν, ἐπάγεται: «οἶδα, δτι οὐ φυσιοῦσθε· Ἰησοῦν γάρ ἐχετε ἐν ἐαυτοῖς». Καὶ προσθέτει εὐθὺς ἀμέσως: «καὶ μᾶλλον, δταν ἐπαινῶ ὑμᾶς, οἴδα, δτι ἐν τῷ ἐπεσθετοῦ ε, δως γέγραπται, δτι δικαιοιος ἐαυτοῦ καὶ τοῦ αὐτοῦ κατέχει». Τὸ χωρίον ἐλήφθη ἐκ τῶν Παροιμ. 18,17. «Ο «δίκαιοις», δ κατὰ τὰς ἐντολὰς καὶ τὸν νόμον τοῦ Θεοῦ πορευόμενος, δὲν φυσιοῦται, ἀλλ' ἐν ταπεινώσει ὄμολογει καὶ ἀναγνωρίζει, δτι «τὸ ἐν ἀνθρώποις ὑψηλὸν βδέλυγμα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ» (Λουκ. 16,15). Γίνεται δὲ «κατήγορος» τοῦ ἔαυτοῦ του δ «δίκαιοις», δταν ἐπαινεῖται ὑπὸ τῶν ἀλλων, δως ἐνάρετος, διότι ἀναγνωρίζει δτι «χάριτι ἐσμὲν σεσωσμένοι» πάντες οἱ ἀνθρώποι (Ἐφ. 2,5).

XIII. 1. «Σπουδάζετε οὖν βεβαιωθῆναι ἐν τοῖς δόγμασιν τοῦ Κυρίου καὶ τῶν ἀποστόλων»: Πολύσημος εἶναι ἡ ἔννοια καὶ ἡ σημασία τῆς λέξεως ἡ τοῦ ὄρου «δόγμα». Ἐν πρώτοις κατὰ τὸ ἔτυμον «δόγμα» = δόξα, ἡτοι γνώμη, ἀπόφανσις, ἀλλὰ καὶ ψήφισμα, προσταγή, ἐντολή, νόμος, ἀξίωμα. Ἀπὸ θρησκευτικῆς ἀπόψεως δ ὄρος σημαίνει τὸ πιστευτέον. «Ωριζότατα περὶ «δογμάτων» διμιλεῖ δ ἀγιος Κύριλλος Ιεροσολύμων († 386) (κατήγ. Β', παρὰ Μ. 33, 456B): «Ο γάρ τῆς θεοσεβείας τρόπος ἐκ δύο τούτων συνέστηκε, δογματικῶν εὐσεβῶν, καὶ πράξεων ἀγαθῶν· καὶ οὔτε τὰ δόγματα χωρὶς ἔργων ἀγαθῶν εὐπρόσδεκτα τῷ Θεῷ, οὔτε τὰ μὴ μετ' εὐσεβῶν δογμάτων ἔργα τελούμενα προσδέχεται δ Θεός». — Δὲν εἶναι πρόθεσις ἡμῶν νὰ ἐπεκτείνωμεν τὸν λόγον περὶ τῆς ἔννοιας καὶ τῆς σημασίας τοῦ ὄρου «δόγμα» ἀπὸ θρησκευτικῆς καὶ μάλιστα χριστιανικῆς ἀπόψεως.

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 162 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

# Διπλή και ἀντιφατική Πολιτική · Ανδρωπολογία

Τοῦ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Προπρυτάνεως τοῦ Πανεπιστημίου · Αθηνῶν

Πρὸς ἐνίσχυση τοῦ αἰτήματος, ὅτι ἡ πολιτικὴ νομοθεσία πρέπει νὰ συμβιβάζεται πρὸς τὶς χριστιανικὲς ἥθικὲς ἀρχὲς θὰ ἡμίπορούσαμε νὰ ἀναφέρουμε πλήθος περιπτώσεων. Ἐκτὸς τοῦ ἀναφερθέντος ἥδη ζητήματος τοῦ πολιτικοῦ γάμου, μνημονεύομε καὶ τὸ παράδειγμα τῆς στάσεως τοῦ Κράτους ἀπέναντι στὴν Τέχνη. Ἐὰν ἡ αὐστηρὴ προληπτικὴ λογοκρισία τοῦ ἀθέου σοβιετικοῦ κράτους ἔχει κάμει τὸν σοβιετικὸ κινηματογράφο τὸν ἥθικώτερο τοῦ κόσμου· ἐὰν ἀντὸ τὸ ἐγχειρίδιο Μαρξιστικῆς Ἡθικῆς, ποὺ ἔξεδόθη ἀπ' τὴν Σοβιετικὴν Ἀκαδημία τῶν Ἐπιστημῶν, κατακεραυνώνη τὴν ἀνήθικη Τέχνη· ἐὰν ἔνας Βάρναλης προβάλῃ τὴν τεχνοτροπία τοῦ σοσιαλιστικοῦ ρεαλισμοῦ καὶ στιγματίζῃ τὴν «λογοτεχνία, ποὺ μαστιγώνει τὸν ἀέρα καὶ αὐτοηδονίζεται καὶ ώραιοποιεῖ τὰ αἰσχρά» — δὲν μπορεῖ τὸ Ὁρθόδοξο Ἑλληνικὸ Κράτος νὰ γίνεται «βασιλικώτερο τοῦ βασιλέως» καὶ νὰ διευκολύνῃ τὴν «καλλιτεχνική» ἀσυνδοσία· δὲν μπορεῖ νὰ ἀνέχεται τὸ ὅτι λ.χ. τελευταῖα ἡ EPT ὑπέπεσε στὸ δίλογο θῆμα νὰ προβάλῃ κινηματογραφικὴ ταινία, στὴν ὁποίᾳ ὁ σκηνοθέτης κατὰ τρόπον ἀξιόποινο τραυματίζει βάναυσα ψυχές ἀνηλίκων παιδιῶν, χρησιμοποιώντας αὐτὰ ὡς πρωταγωνιστὰς σὲ ρεαλιστικώτατη ἀναπαράσταση ἢ παρακολούθηση σεξουαλικῶν πράξεων.

· Ασφαλῶς σ' ἔνα ἐλεύθερο δημοκρατικὸ καθεστὼς τὸ ἰδεῶδες εἶναι ἡ καλλιτεχνικὴ δημιουργία

νὰ μὴ χρειάζεται προληπτικὴ λογοκρισία, ἀλλὰ πρέπει νὰ αὐτοελέγχεται μὲ αὐτολογοκρισία καὶ μὲ συναίσθηση τῆς κοινωνικῆς της εὐθύνης. Αὐτὸ δέβεται δὲν ἔχει καμιὰ σχέση μὲ τὸ δικαίωμα καὶ τὴν ὑποχρέωση τῆς προστατευτικῆς κρατικῆς ποινικῆς νομοθεσίας, τῆς δικαστικῆς ἔξουσίας καὶ τῶν ἀστυνομικῶν ἀρχῶν νὰ προστατεύονται μὲ κατασταλτικὰ μέτρα ἵδιως τοὺς ἀνώριμους πολίτες καὶ τὴν νεολαία ἀπ' τὴν καλλιτεχνικὴ κανθαριδίνη. Τὸ δημοκρατικὸ κράτος ἔχει ὑποχρέωση νὰ πράττῃ αὐτό, ὅπως ἔχει ὑποχρέωση νὰ περιορίζῃ τόσον τὴν ἐλευθερία στὴ διάθεση τῶν ναρκωτικῶν, δσον καὶ τὴν ἐλευθερία στὶς ἐκδηλώσεις τῆς πανουργίας τῆς — χωρίζομένης ἀπ' τὴν ἀρετὴν — ἐπιστήμης, στὴν κοινωνικὴ ἀδικία, στὴν πραγματοποίηση τῶν ἴδιοτελῶν σκοπῶν τῆς οἰκονομικῆς διλιγαρχίας κ.τ.τ.

Εἶναι λοιπὸν ἀσυνεπεῖς καὶ ἀντιφάσκουν πρὸς τὸν ἑαυτό τους δσοι στὸν τομέα τῆς ἐπιβολῆς κατασταλτικῶν μέτρων γιὰ τὸν περιορισμὸ τῆς ἀσυνδοσίας μερικῶν λ.χ. Ἑλληνικῶν βιβλίων ἢ κινηματογραφικῶν ταινιῶν λησμονοῦν τὸν τυχὸν μαρξισμὸ τους καὶ τὸ παράδειγμα τῆς τυχὸν ἰδεολογικῆς τους Μέκκας καὶ διμιοῦν γιὰ σκοταδισμούς, καλογερισμὸ καὶ ἀντιδραστικὸ πνεῦμα ἢ γιὰ κατάλυση τῆς ἐλευθερίας, ἐνῶ σὲ ἄλλους τομεῖς, λ.χ. στὸν οἰκονομικό, γιὰ νὰ προφυλάξουν ἀπ' τὴν ἀσυνδοσία τῆς ἀχαλίνωτης ἐλευθερίας τῆς ἰδιωτικῆς ἢ ἀτομικῆς πρωτοβουλίας καὶ αὐθαιρέσιας, ἢ ὅποια μπορεῖ ν' ἀναπτυχθῇ μέσα στὰ πλαίσια τοῦ ἀπολύτου οἰκονομικο-πολιτικοῦ φιλελευθερισμοῦ καὶ καπιταλισμοῦ, συνιστοῦν ὅχι ἀπλῶς συνετὴ κατασταλτικὴ ἢ ρυθμιστικὴ κρατικὴ παρεμβατικὴ πολιτική, μὰ ἔχουν ὡς σύνθημά τους τὴν προληπτικὴν ἀρσηνὴν ἐλευθερίας κινήσεως τῶν ἀσυνεδήτων ἐκμεταλλευτῶν ἢ ἐκπροσώπων τῆς οἰκονομικῆς διλιγαρχίας. Ἡ στάση μας ἀπέναντι στοὺς διαφόρους τομεῖς τοῦ πολιτισμοῦ (λ.χ. τὸν καλλιτεχνικὸ ἢ οἰκονομικὸ) πρέπει νὰ διέπεται ἀπ' τὴν ἴδια λογικὴ καὶ ἥθικὴ νομοτέλεια καὶ συνέπεια.

Δυστυχῶς ὁ μεγάλος κίνδυνος τῆς Δημοκρατίας εἶναι τὸ νὰ στηρίζωνται οἱ φορεῖς της ὅχι στὴν ἐνιαίᾳ ρεαλιστικὴ ἀνθρωπολογίᾳ τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἀλλὰ σὲ μιὰ διπλῆ καὶ ἀντιφατικὴ ἀνθρωπολογίᾳ, ποὺ ἄλλοτε θεωρεῖ τοὺς ἀνθρώπους στὶς μισές ἐκδηλώσεις τους (λ.χ. στὶς οἰκονομικές) πεσιμιστικὰ ὡς διαβόλους καὶ ἐπομένως πρέπει νὰ ἔξουδετερώσῃ τὸν ἔξ αὐτῶν κίνδυνο μὲ ὑπέρμετρο κρατικὸ παρεμβατισμὸ καὶ ἄλλοτε στὶς ἄλλες μισές ἐκδηλώ-

σεις τους (λ.χ. κοινωνικές, καλλιτεχνικές) τοὺς θεωρεῖ δπτιμιστικά ώς ἀγγέλους, γιὰ τὸν δόποιον δὲν πρέπει νὰ ἴσχυῃ καμιὰ περιοριστικὴ ἢ κατασταλτικὴ διάταξη. Πρέπει λοιπὸν ἡ πολιτικὴ νὰ στηρίζεται σὲ ἑνιαίᾳ καὶ συνεπῇ Ἀνθρωπολογίᾳ, ἡ δόποια θὰ ἀπορρέῃ ἀπὸ ἀνάλογη Κοσμοθεωρίᾳ. Γιὰ τὸν χριστιανὸν ἡ Ἀνθρωπολογίᾳ ἡ ἡ Κοσμοθεωρίᾳ αὐτὴ δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἄλλη ἐκτὸς τῆς Χριστιανικῆς.

Τὰ λεχθέντα ὑποδεικνύουν τὰ ὅρια, μέσα στὰ δόποια πρέπει νὰ κινήται ἡ πολιτικὴ δεοντολογίᾳ ἐν δόματι τοῦ Χριστοῦ. Ἀπὸ ἐκεῖ καὶ πέρα οἱ πολιτικοὶ εἶναι ἐλεύθεροι γιὰ τὶς συγκεκριμένες ἐπιλογές τους, δπως οἱ ἰατροὶ σ' ἔνα ἰατρικὸ συμβούλιο. Μπορεῖ νὰ εἶναι ἐξ ἵσου χριστιανικὰ προσανατολισμένοι, νὰ ἀντιμετωπίζουν μὲ τὸ ἴδιο χριστιανικὸ πνεῦμα μιὰ νόσο κι ὅμως νὰ ἔχουν διαφορετικὴ ἐπιστημονικὴ γνώμη στὸ ἐὰν ἡ α' ἢ β' θεραπευτικὴ καὶ διαιτητικὴ ἀγωγὴ εἶναι ἡ καταλληλότερη γιὰ τὴν ἀρρώστια αὐτή.

Ο Χριστιανικὸς Κοινωνισμὸς κανένα σύστημα δὲν καταδικάζει ώς ἀπλῶς οἰκονομικὸ ἡ κοινωνικὸ ἡ πολιτικό. Τὸ ἐὰν ἡ πολιτειακὴ δομὴ ἔχει σοσιαλιστικὸν ἢ συλλογικὸν ἡ κοινοτικὸν χαρακτήρα καὶ συγκεντρωτικὴ ὑφή· τὸ ἐὰν ἐνθαρρύνῃ ὅχι τὴν διοικητικὴ ἀποκέντρωση ἢ τὴν αὐτοδιαχείριση· τὸ ἐὰν ἔχῃ ὅχι ὁμοσπονδιακὴν δργάνωση· τὸ ἐὰν ἔχῃ ἔνα καθαρμένο, λογικὸ καὶ μετριασμένο νεοφιλελευθερισμό, ἐλεγχόμενο καὶ ὑποκείμενο σὲ αὐξημένο κρατικὸ παρεμβατισμό· τὸ ἐὰν θὰ κρατικοποιοῦνται τὰ μεγάλα συγκροτήματα παραγωγῆς ἡ θὰ ἐποπτεύωνται ἀπὸ ἐκπροσώπους τῆς κυβερνήσεως, ποὺ θὰ συμμετέχουν στὰ διοικητικὰ τους συμβούλια· τὸ ἐὰν θὰ κοινωνικοποιοῦνται τὰ κέρδη τῶν μεγάλων ἐπιχειρήσεων μὲ μεγαλύτερη ἀμεση φορο-

λογίᾳ· τὸ ἐὰν ἀποφεύγοντας κάθε δογματισμὸ καὶ μονολιθισμὸ μπορεῖ ἡ κρατικὴ δργάνωση νὰ κάμη ἐκλεκτικὴ σύνθεση τῶν θετικῶν στοιχείων τοῦ λιμπεραλισμοῦ καὶ τοῦ σοσιαλισμοῦ, τῆς ἀτομικῆς πρωτοβουλίας καὶ τοῦ συνεταιριστικοῦ πνεύματος σὲ μιὰ καινούργια δομή, ποὺ θὰ εἶναι ἐν πάσῃ περιπτώσει δημοκρατικὴ καὶ ὅχι μονοκομιατικὴ ἢ ὀλοκληρωτικὴ — αὐτὸς εἶναι κάτι, ποὺ ἀπὸ ἀποψη χριστιανικὴ εἶναι ἀδιάφορο τοσοῦτον μᾶλλον ὅσον ἡ χριστιανικὴ βιοθεωρία δὲν ἔχει οὐτοπιστικὴ ὑπεραισιοδοξία, διότι γνωρίζει ρεαλιστικά, ὅτι οἱ ἀνθρωποι δὲν εἶναι ἐπίγειοι ἄγγελοι. «Οπως τονίζει ὁ ρῶσος φιλόσοφος Μπερδιάγεφ, «οἱ Χριστιανοὶ διφείλουν νὰ συμμετέχουν κατὰ τρόπο δημιουργικὸ στὴν τροποποίηση τῆς κοινωνικῆς τάξεως, στὴ μεταρρύθμισὴ τῆς καὶ στὴν τελειοποίησὴ τῆς. 'Ἄλλ' ἡ χριστιανικὴ ἥθικὴ ἀπαιτεῖ ἐδῶ ἔνα ρεαλισμό, καταπολεμεῖ τὶς οὐτοπίες καὶ τὶς φαντασιοπληξίες... 'Η τελεία κοινωνία εἶναι νοητὴ μόνο σ' ἔνα κόσμο τέλειο, μόνον ως μεταμόρφωση τοῦ κόσμου, ως καινὴ γῆ καὶ καινὸς οὐρανός, ως νέα Ιερουσαλήμ, ως ἔλευση τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ ὅχι ως πολιτικὴ ἡ κοινωνικὴ δργάνωση, ποὺ ἀναστηλώνεται μέσα στὶς συνθῆκες τῆς ἴδικῆς μας γῆς καὶ τοῦ ἴδικοῦ μας χρόνου. 'Ἐδῶ κάτω ὅλες οἱ κοινωνικὲς ἐπιτυχίες εἶναι σχετικὲς καὶ μποροῦν νὰ σημειώνουν μιὰ βελτίωση ἐν σχέσει πρὸς ὅτι προηγεῖτο χωρὶς νὰ φθάσουν τὴν τελειότητα». Καθὼς παρατηρήθηκε, ἡ ἀδυναμία γιὰ τὸν καθορισμὸ τοῦ ἀπόλυτα δρθοῦ πολιτικοῦ δέοντος, δὲν μπορεῖ νὰ ξεπερασθῇ. «Οποιος πιστεύει στὸ ξεπέρασμά της, πιστεύει στὸ τέλος τῆς ἴστορίας.

Μὲ μιὰ τέτοια ἐσχατολογικὴ ἐπιφύλαξη πρέπει νὰ κρίνεται καὶ κάθε προσπάθεια ἀναπτύξεως χριστιανικῆς πολιτικῆς κινήσεως.

### «ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΑΛΗΘΕΙΑ»

15νθήμερη 'Εφημερίδα τῆς 'Αποστολικῆς Διακονίας. Εἶναι τὸ πνευματικό, μαχητικὸ δργανό τοῦ κάθε χριστιανοῦ. Πληροφορεῖ, ἐνημερώνει καὶ κατατοπίζει τὸ λαὸ πάνω σ' δλα τὰ ἐκκλησιαστικά, πνευματικά καὶ θρησκευτικά ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν σύγχρονο ἄνθρωπο. Κυκλοφορεῖ τὴν 1η καὶ 16 κάθε μῆνα. 'Ετησία συνδρομή 300 δρχ. Καθῆκον τῶν ἐφημερίων εἶναι ἡ ἐγγραφὴ συνδρομητῶν.



‘Ο “Αγιος Ἀνδρέας, στὰ Πατήσια πρὸ τὴν διαστήλωσή του.

‘Η Μονὴ τοῦ Ἅγίου Ἀνδρέα στὴν Ἀθήνα, ὅπως γράψαμε στὸ βιβλίο μας «Φιλοθέη Μπενιζέλου», ἡ ἀθηνιώτισα κυρὰ συνδέεται ὄφρηκτα μὲ τὴν περίοδο τῆς τουρκοκρατίας.

“Οπως φαίνεται ἀπὸ τὴν Ἰστορία καὶ τὰ λίγα ἔγγραφα ποὺ διασώθηκαν, ἀνακαίνιστηκε, γύρω στὰ 1550 ἀπὸ τὴν ἴδια τὴν Φιλοθέη καὶ ἀργότερα καταστράφηκε περισσότερες ἀπὸ μιὰ φορὲς ἀπὸ τοὺς Τούρκους, ἐπειδὴ συχνὰ προστάτευε καταδιωγμούς, ἔσωζε φτωχούς καὶ δυστυχισμένους καὶ φυγάδευε καταδικασμένους.

Σὲ σημειώσεις τῆς μητέρας τοῦ ἀθηναιολάτρη Δημήτρη Καμπούρογλου διαβάζουμε αὐτολεξεῖ:

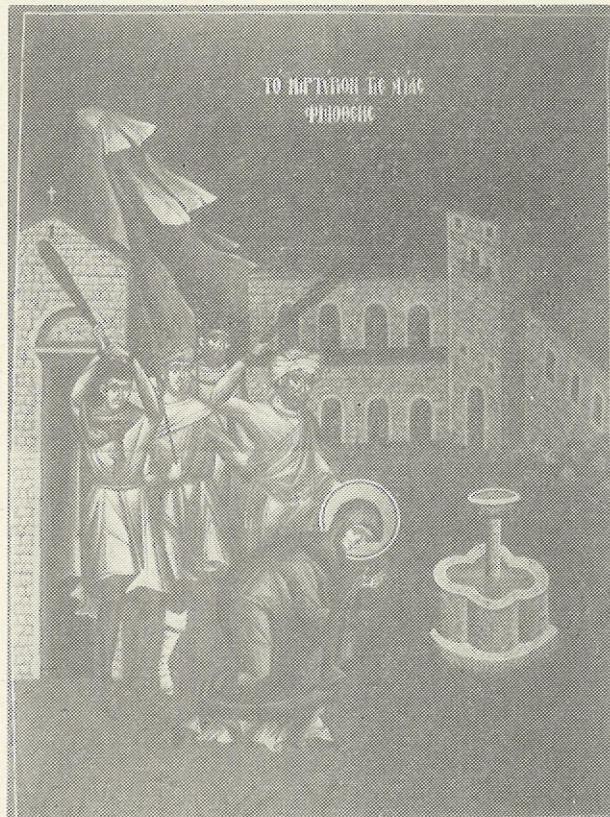
«Τὸ μοναστήρι αὐτὸ δὲν εἶχε μόνον καλόγρης, ἀλλὰ ἥτο καὶ γηροκομεῖον, νοσοκομεῖον, ὁρφανοτροφεῖον κ.λπ. Ἐκεῖ εὑρίσκον ἀσύλον γέροι καὶ γρηγές, οἱ μὴ ἔχοντες προστασίαν, οἱ ἀσθενεῖς· ὅσα κορίτσια ὀρφάνευαν καὶ δὲν εἶχαν ποῦ νὰ μείνουν, ἐπήγαιναν εἰς τὸ μοναστῆρι τῆς Ἅγιας Φιλοθέης καὶ ἐκεῖ ἐσπούδαζαν ἀναλόγως τῆς περιουσίας καὶ τῆς κοινωνικῆς θέσεως. Ἐάν ἥσαν ἀρχοντοπούλαις ἐμάνθανον κεντήματα καὶ γράμματα ἐὰν ἥθελαν. Ἐάν ἥσαν πτωχὰ κορίτσια ἐμάνθανον νὰ ὑφαίνουν, νὰ γνέθουν καὶ ὅλαις τῆς ἀλλαζούσης δουλειᾶς, ὅσαις χρειάζονται σὲ μία κόρη πτωχῆς. Ὁταν ἥθελοντο σὲ ἥλικιαν τὰς ἐρωτούσαν καὶ ἐὰν ἥθελαν νὰ μείνουν καλόγρηγις ἔμεναν, ἀλλέως τὶς ἐπάντρευον».

Γιὰ νὰ καταφανεῖ μάλιστα ἡ ἀγάπη καὶ ὁ σεβασμὸς ποὺ ἔτρεφαν οἱ Ἀθηναῖοι στὴ Μονὴ τοῦ Ἅγιου Ἀνδρέου ἀρκεῖ νὰ ἀναφέρουμε μιὰ διμολογία τοῦ 1579 ποὺ λέει πῶς κάποια Ἀθηναία προσφέρει κτήματα καὶ χρήματα «εἰς τὸ μοναστῆρι τῆς κυρὰ Φιλοθέης διὰ νὰ γράψῃ δύοματα τρία, τὸν ἀνδρα τῆς, τὸν πατέρα τῆς καὶ τοῦ λόγου τῆς». Δηλαδὴ νὰ τοὺς μνημονεύει.

# ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ, ΤΟ ΜΕΤΟΧΙ ΤΗΣ ΟΣΙΑΣ ΦΙΛΟΘΕΗΣ ΣΤΑ ΠΑΤΗΣΙΑ

Τοῦ κ. Δ. ΦΕΡΟΥΣΗ

“Οταν ὅμως ἡ Μονὴ βρισκόταν στὴ μεγάλη τῆς ἀνθηση χρειάστηκε ἡ Φιλοθέη νὰ ιδρύσει καὶ σ’ ἄλλες περιοχὲς τῆς Ἀθήνας, τῆς Ἀττικῆς, ἀκόμα καὶ στὰ



Τὸ μαρτύριο τῆς ὁσ. Φιλοθέης ποὺ ἔγινε στὸν ‘Αγ. Ἀνδρέα Πατησίων. Εἶναι ἀπὸ τοιχογραφία τοῦ Γιάννη Βασιλόπουλου στὸν i. ναὸ ‘Αγ. Ἀναργύρων Πειραιᾶ.

γύρω νησιά μετόχια και ξωκκλήσια για τις άναγκες τοῦ ἔργου της. "Ἐναὶ ἀπὸ αὐτά, τὸ πιὸ γνωστὸ σὲ μᾶς σήμερα, ποὺ σώζεται μάλιστα, εἶναι καὶ τὸ Μετόχι τοῦ Ἀγίου Ἀνδρέα, στὰ Πατήσια, στὴν ὁδὸ σήμερα Λευκωσίας, δίπλα στὸν ἀριθμὸ 32.

'Απὸ τὸ συναξάρι τῆς 'Οσίας Φιλοθέης μαθαίνουμε γι' αὐτὸ δῖτι:

«πολλοὶ ἀκούοντες τὴν φήμην τῆς ἀγίας προσερχόμενοι ἐλάφιβανον ψυχικάς καὶ σωματικάς λατρείας· ὅθεν διὰ τὴν τοιαύτην ἐνόχλησιν καὶ διὰ τὸ πλῆθος τῶν μοναχουσῶν, ὃπου καθ' ἑκάστην ἡμέραν ηὔξανε καὶ ἐστενοχωρεῖτο τὸ μοναστήριον, ἐπαρακινήθη ἡ ἀγία καὶ φωδόμησε καὶ ἔτερον, μακρὰν διλγον τῆς πόλεως, εἰς τόπον λεγόμενον Πατήσια, πρὸς τελειοτέραν ἡσυχίαν τῶν ἀδελφῶν, εἰς τὸ διποίον συχνάζουσα συνεφιλοσόφει καὶ συνησκεῖτο μετὰ τῶν ὑπ' αὐτήν».

★

Τὸ Μετόχι αὐτὸ στὰ Πατήσια, ἀνάπτυξε κίνηση παράλληλη μὲ τὴ γυναικεία Μονὴ τῆς Φιλοθέης στὸ κέντρο τῆς Ἀθήνας.

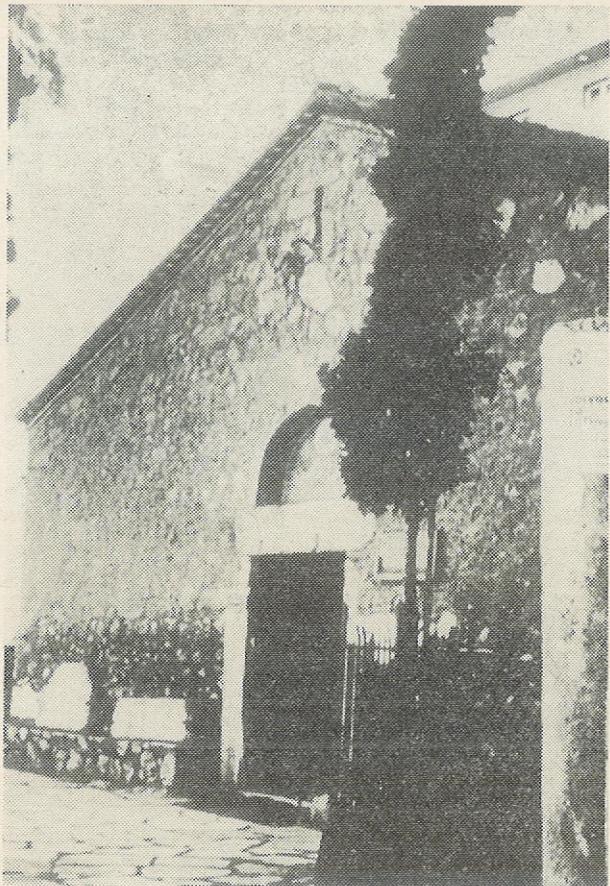
Πάρα πολλές ἀπὸ τὶς δραστηριότητες, ξεχωριστὰ ἐκεῖνες ποὺ ἔπρεπε νὰ εἴναι κρυφές ἀπὸ τοὺς Τούρκους, γίνονται ἐκεῖ. Πράγμα ποὺ μαθεύτηκε τελικὰ ἀπὸ τοὺς Ἀγαρηνούς. Γι' αὐτὸ καὶ τὸ μαρτύριο τῆς Φιλοθέης ἔγινε στὸ Μετόχι.

Συγκεκριμένα, στὶς 3 πρὸς 4 Ὁκτωβρίου τοῦ 1588 κι ἐνῶ ἡ 'Οσία μὲ τὸ Κοινόβιό τῆς ἔκανε δόλονυχτία στὴ μνήμη τοῦ Ἀγίου Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτη, μπῆκαν κρυφὰ πέντε Τούρκοι, τὴν ἄρπαξαν «καὶ ἀπὸ τὰς περισσὰς μάστιγας καὶ τὰ τραύματα τὴν ἀφροσαν σχεδὸν ἡμιθανῆ» γιὰ νὰ παραδώσει τὸ πνεῦμα τῆς στὶς 19 Φεβρουαρίου τοῦ 1589, ὅπως μαθαίνουμε ἀπὸ τὸ βίο τῆς:

«...τῶν ἐκ τῆς "Ἀγαρ τυνὲς τρέφουντες πρὸ πολλοῦ κατ' αὐτῆς μῆσος καὶ ἔχθραν ἀνείκαστον διὰ τὰς αἰτίας ἐκείνας, ὃπου ἐν προσιμοὶς εἰρήκαμεν, ἐπῆγαν διὰ νυκτὸς εἰς τὸ ἐν Πατησίοις εἰρημένον μονύδριον (ἔτυχε δὲ τότε νὰ ἐπιτελεῖται ἡ μνήμη τοῦ ἀγίου ἱερομάρτυρος Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου καὶ ἡ ἀγία μετὰ τῶν λοιπῶν ἀδελφῶν νὰ προσμένωσι τῷ θείῳ ναῷ, δόλονύκτιον ἀκολουθίαν ποιοῦνται) καὶ εἰσπηδήσαντες πέντε ἔξ αὐτῶν, ἥρπασαν τὴν ἀγίαν, καὶ ἀπὸ τὰς περισσὰς μάστιγας καὶ τὰ τραύματα τὴν ἀφροσαν σχεδὸν ἡμιθανῆ. Ἡ δὲ ἐπὶ τούτῳ πολλὰς εὐχαριστίας τῷ Θεῷ ἀναπέμψασα, μετ' διλγον τῶν πληγῶν ἐδέξατο τὸ μακάριον τέλος καὶ ἀπῆλθε πρὸς τὰς οὐρανίους χοροστασίας».

★

Μετὰ τὸ θάνατο τῆς Φιλοθέης τὸ μοναστήριο τοῦ Ἀγίου Ἀνδρέα συνέχισε τὸ παιδευτικὸ καὶ ἀναγεννητικὸ ἔργο του μὲ ἡγουμένη τώρα τὴν ἄξια ἀδελφὴ Λεοντία. Παράλληλα ὅμως δραστηριοποιεῖται καὶ τὸ Μετόχι στὰ Πατήσια. Κι ὅχι μόνο αὐτό! Ἀλλὰ ἐπεκτείνεται στὴ γύρω περιοχὴ, μὲ τὴν ἀγορὰ καὶ δὲλλων γειτονικῶν κτημάτων, ὅπως μαρτυροῦν διάφορα πωλητήρια ἔγγραφα.



Τὸ Μετόχι τῆς 'Οσ. Φιλοθέης στὰ Πατήσια, ὅπως εἴναι ἀνακαινισμένο καὶ ἀγιογραφημένο ἀπὸ τὸ Φώτη Κόντογλου, παρουσιάζει σήμερα μεγάλη πνευματικὴ ἀνθηση.

‘Ωστόσο οἱ πληροφορίες γιὰ τὴ ζωὴ στὸ Μετόχι σταματοῦν κάποτε καὶ δὲ γνωρίζουμε πότε ἀκριβῶς ἐγκαταλείπεται καὶ ἐρημώνεται.

Τὰ δραῦα καὶ πολλὰ κελιὰ ἔξαφανίζονται. Σαπίζουν οἱ ξυλοδεσίες καὶ γκρεμίζεται ἡ στέγη. Ὁ ναὸς γεμίζει μὲ παχιές ἐπιχώσεις κι ὅλος ὁ τόπος μέσα κι ἔξω χορταριάζει.

Πρὶν ὅμως συμβεῖ ἡ καταστροφή, φαίνεται πὼς χρησιμοποιήθηκε ὡς κοιμητήριο, γιατὶ βρέθηκαν τάφοι καὶ ἔνα θιλοσκέπαστο ὀστεοφυλάκιο.

Σύμφωνα ἔξαλλου μὲ τὰ στοιχεῖα ποὺ συγκεντρώθηκαν ἀπὸ εὑσεβεῖς καὶ ἵκανούς ἐπιστήμονες, συνάγεται τὸ συμπέρασμα δὲ τὸ Μετόχι τοῦ Ἀγίου Ἀνδρέα ἦταν τρίκλητη βασιλική. Ὁ τρόπος τοιχοδομίας, τὰ τοξικὰ παράθυρα, τὰ τεθλασμένα τόξα, φανερώνουν αὐτὴ τὴν κατασκευή.

‘Ο Ἀ. Ὁρλάνδος στὴν «Ἐπετηρίδα Βυζαντινῶν Σπουδῶν» τόμ. Η, σελ. 318 τοῦ 1931 γράφει:

«Τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ ναοῦ ἦτο λίαν σκοτεινόν, ὡς συνήθως εἰς τοὺς ναοὺς τῶν πρώτων μάλιστα αἰώνων τῆς Τουρκοκρατίας... φωταγγαγδὲς δὲν ὑπῆρχεν ὑπέρ τὸ μέσον κλῖτος, δλον τὸ

εἰσερχόμενον φῶς παρείχετο μόνον διὰ στενῶν καὶ δίκην πολεμιστρῶν κατασκευασμένων παραθύρων...

» Τὸ σχῆμα τῆς τρικλίτου ἔυλοστέγου βασιλικῆς ἥτο λίαν σύνθετος καὶ πρό, μάλιστα δὲ κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας τὸ ἐπανευρίσκομεν καὶ εἰς ἄλλα σύγχρονα κτήρια, ὡς π.χ. ἐν τῇ ἐν 'Αθήναις μονῇ τῆς 'Οσίας Φιλοθέης, τὸν "Αγ. Φιλίππον, τὴν 'Τπαπανήν καὶ τὸν "Αγ. Γεώργιον τοῦ 'Ωρωποῦ ἀλπ. ἔνθα μάλιστα ἡ στέγη εἶναι ἀδιαπάστως δικλινής, ὡς ἐν τῷ ναῷ τῶν Πατέσιων.

"Οταν ἀποφασίστηκε ἡ ἀναστήλωση τοῦ ναοῦ ἀπομακρύνθηκαν οἱ ἐπιχώσεις στὸ ἐσωτερικό. Καὶ στὴ συνέχεια συμπληρώθηκαν τὰ ἐξωτερικὰ τοιχώματα μέχρι τὸ ὕψος τῆς ἔβλυνης στέγης. Ἀναστηλώθηκε δόλῳηρη ἡ νότια κιονοστοιχία καὶ κατασκευάστηκαν δλα τὰ τόξα.

Κατὰ τὴν διάρκεια ὅμως τῶν ἐκσκαφῶν γιὰ τὴν ἀναστήλωση τοῦ 'Αγίου 'Ανδρέα βρέθηκαν πολλὰ ἐνδιαφέροντα ἀντικείμενα τοῦ ναοῦ καὶ ἄλλα, δείγματα τῆς ἴστορικότητας τοῦ χώρου. Ἀνάμεσά τους ἦταν παλαιοχριστιανικὰ ἐπιθήματα, διάφορα κιονόκρανα, γλυπτὸν ρωμαϊκῆς ἐποχῆς ποὺ φανερώνουν πώς ὁ 'Άγιος 'Ανδρέας γειτόνευε ἵσως μὲ παλαιότερο ρωμαϊκὸν ἢ χριστιανικὸν κτίσμα, ἀπὸ τὸ ὅποιο χρησιμοποιήσε καὶ τὰ διλικά του.

'Εξάλλου, μετὰ τὴν ἀπομάκρυνση τῆς ἐπίχωσης ἀποκαλύφτηκε σύστημα τάφων σὲ σχῆμα δρυογάνου ποὺ εἶναι βυζαντινοῦ τύπου. Στὸ ἐσωτερικὸν τῶν τάφων ἀντῶν βρέθηκαν δοτὰ ἀνθρώπινα καὶ ἀγγεῖα, τὰ πιὸ πολλὰ ἀκέραια.

Σὲ ἄρθρο του ὁ 'Αναστ. Κ. 'Ορλάνδος στὸ «'Αρχεῖο Βυζαντινῶν μνημείων τῆς 'Ελλάδος» τόμ. 5, 1937 σχετικὰ μὲ τὶς ἐργασίες ἀναστήλωσης καὶ τὰ ἀντικείμενα ποὺ βρέθηκαν γράφει:

«Ἐπὶ τῆς κοιλίας ἐνὸς ἀγγείου, (ποὺ βρέθηκε) ὅπερ εἶναι ἐκ πορσελάνης εὐρίσκεται διὰ κυανοῦ χρώματος ἐπὶ λευκοῦ ἐδάφους ἡ λατινικὴ λέξις ποὺ διὰ γοτθικῶν χαρακτήρων γεγραμμένη ἐν συμπλέγματι πρὸς σταυρόν. Τὸ ἀγγεῖον τούτο προφανῶς δυτικῆς προελεύσεως καὶ δὴ ἐν τοῦ γνωστοῦ καὶ ἐξ ἄλλων δειγμάτων ἐργοστασίου τῆς παρὰ τὴν Γένουν πόλεως Σανονα· τὰ ὑπόλιπα ἀνατολικῆς προελεύσεως καὶ κατασκευῆς ἀν κρίνωμεν δὲ ἐκ τοῦ σχήματος καὶ τῶν θεμάτων τῆς διακοσμήσεως των ἀνήκουσιν εἰς τὸν 17ον ἢ τὸν 18ον αἰώνα».

Σπουδαῖο εὑρήμα εἶναι καὶ τὸ ἀνάγλυφο εἰκονίδιο τῆς Θεοτόκου ἀπὸ πράσινο στεατίτη, τοῦ 11ου καὶ 12ου αἰώνα.

Μαζὶ μὲ τὸ πιὸ πάνω ἀνάγλυφο εἰκονίδιο τῆς Παναγίας βρέθηκαν ἀκόμα 23 ἀργυρᾶ νομίσματα ἐνετικά, βυζαντινοῦ τύπου (γρόσσια ματαπάνια) ποὺ ἀνήκαν στοὺς δόγες τοῦ 13ου αἰώνα. Κι ἀκόμα ἄλλα ἑπτὰ σύγχρονα γρόσσια ματαπάνια (ματαπάνι = δύνομασία παλιοῦ ἐνετικοῦ νομίσματος) κακῆς βέβαια διατήρησης καὶ ἀδιάγνωστα.

'Εξάλλου σ' ἔναν ἀπὸ τοὺς τάφους βρέθηκε καὶ χάλκινο νόμισμα τουρκικό, τοῦ Μουσταφᾶ Γ' (1737-1773).

★

Σήμερα τὸ ἴστορικὸ καὶ κομψὸ αὐτὸ Μετόχι τῆς 'Οσίας Φιλοθέης στὰ Πατήσια ἔχει ἀναστηλωθεῖ ἐξ δόλοκλήρου. Γιὰ τὴ δουλειὰ αὐτὴ χρησιμοποιήθηκαν καὶ μερικὲς κολόνες καὶ λίγα μάρμαρα τέχνης μεταβυζαντινῆς. Ἐπίσης δὲ ἀγιογράφος Φώτης Κόντογλους ἔχει ἀγιογραφήσει τὸ ἐσωτερικὸ τοῦ ναοῦ μὲ ὥραιες, βυζαντινές μορφές.

'Ο ναὸς λειτουργεῖ ὡς παρεκκλήσι τοῦ 'Ασυλου 'Ανιάτων. Ἐφημέριός του εἶναι ὁ 'Αρχιμανδρίτης Γαβριὴλ Τσάφος.

Τὴν τελευταία δεκαετία μάλιστα ἔχει ἀναπτύξει μὰ ἔξαιρετηκή λειτουργική, ποιμαντική καὶ πνευματική δραστηριότητα, ἀξιὰ τῆς ἴστορικότητας καὶ τῆς ἀποστολῆς τῆς κτητόρισσάς του Φιλοθέης Μπενιζέλου.

★

Οἱ 'Αθηναῖοι στὰ χρόνια τῆς τουρκοκρατίας, ἀλλὰ καὶ νωρίτερα ἔχτιζαν ναοὺς ποὺ συνδέονταν μὲ καποιο γεγονός, δόνομαστὸ πρόσωπο ἢ μνήμη νέου μάρτυρα.

"Ετοι γέμισε ἡ 'Αθήνα καὶ ὁ ἀνοιχτὸς χῶρος τριγύρω τῆς ἀπὸ μικρές ἐκκλησίες, μεγάλους ναούς, μοναστήρια καὶ μετόχια, ποὺ ἔπειρασαν στὰ χρόνια τῆς 'Επανάστασης τοῦ Είκοσιένα τὰ τριακόσια!

Σήμερα ἀπ' ὃλο αὐτὸ τὸν καλλιτεχνικό, παραδοσιακὸ καὶ θρησκευτικὸ πλοῦτο ζήτημα εἶναι ἀν ὑπάρχουν μόνο σαράντα μὲ κάποια ἴστορικὴ καὶ ἀρχιτεκτονικὴ ἀξία. Κι αὐτὸς εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς πολλοὺς λόγους, ποὺ πρέπει νὰ προσεχθοῦν καὶ νὰ διατηρηθοῦν ὡς κόρη ματιού.

Οἱ ιεροὶ αὐτοί, μνημειακοὶ χῶροι ἔξακολουθοῦν νὰ μᾶς δίνουν τὴ γεωγραφικὴ αἰσθηση τῆς παλιάς 'Αθήνας. Κι ἀκόμα, τὴν ἀκοίμητη πνευματική τῆς διάρκεια στοὺς αἰώνες. Εἶναι οἱ ρίζες. Εἶναι τὰ θεμέλια καὶ τὰ τοιχία ποὺ κρατήσαν ἀλώβητο τὸ λαό της ἀπὸ τὴ νόθευση καὶ τὴν πρόκληση. Τὸν στέγασαν. Τὸν περιφρούρησαν. Καὶ τὸν ὅπλισαν, γιὰ ν' ἀντέξει στὶς κακουχίες καὶ στὶς δυναστεύσεις ποὺ τὸν ἀπειλήσαν μὲ ἀφανισμό.

Παρόμοια, λοιπόν, ἐθνικὰ καὶ θρησκευτικὰ μνημεῖα, σὰν τὸ Μετόχι τῆς Φιλοθέης στὰ Πατήσια, ἀποτελοῦν στὶς μέρες μας στέρεες ἀντηρίδες, ποὺ μποροῦν νὰ κρατήσουν γερὰ κάποιες ἀξίες ποὺ ἀπειλοῦνται μὲ κατάρρευση.

Καὶ μέχρις ὅτου ξαναϋψωθοῦν καινούργιες κατασκευές, ποὺ θὰ μᾶς ὁδηγήσουν σ' ἔνα ἔξισου πνευματικὸ Ιοστέφανο 'Αστυ γεμάτο Ρωμιοσύνη καὶ 'Ορθοδοξία, τοῦτοι οἱ οἴκοι τοῦ Θεοῦ καὶ φρουροὶ τοῦ Γένους εἶναι φάροι καὶ πύργοι ζωῆς κι ἐλπίδας.

# ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΣ & ΓΥΝΑΙΚΑ

Τοῦ Ἀρχιμ. κ. ΠΑΝΤΕΛ. ΚΑΘΡΕΠΤΙΔΗ

Σήμερα γίνεται πολὺς λόγος γιὰ τὴν γυναίκα, τὴν θέση τῆς μέσα στὴν κοινωνία καὶ τὴν ἰσότητά της μὲ τὸν ἄνδρα. Γι' αὐτὸν εἶναι χρήσιμο καὶ ἐπιβεβλημένο νὰ πλησιάσουμε αὐτὸν τὸ θέμα καὶ νὰ τὸ δοῦμε ὑπὸ τὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ θέση τῆς γυναίκας μέσα στὸν Χριστιανισμὸν εἶναι οὐσιαστική, τιμητικὴ καὶ σπουδαία. Γυναίκα δίνει τὴν ἀνθρώπινη φύση στὸν ἐνανθρωπίσαντα Γεὸν Θεοῦ, ἡ Παναγία. Γυναῖκες βλέπομε στὸ στενὸ κύκλῳ τῶν μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ. Παρ' ὅτι, σύμφωνα μὲ τὶς ἀντιλήψεις τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, δὲν μποροῦσαν νὰ διαδραματίσουν ρόλο στὸ δημόσιο βίο οἱ γυναῖκες. Γυναῖκες παραστέονται τὸν Χριστὸν στὸ Σταυρό. Γυναῖκες τοῦ προσφέρουν τὶς ἐντάφιες τιμές — μαζὶ μὲ ἄνδρες. Γυναῖκες δέχονται πρῶτες τὸ μήνυμα τῆς Ἀναστάσεως. Γυναῖκες συνεργάζονται στὴ διάδοσι τοῦ Εὐαγγελίου. Ἀναδεικνύονται ἱεραπόστολοι, μάρτυρες, διακόνισσες. Τιμητικὰ ἀναφέρει πολλὲς γυναῖκες ὁ Ἀπ. Παῦλος στὶς ἐπιστολές του.

Γιὰ τὸν Χριστιανισμὸν δὲν τίθεται καν θέμα ἔξισώσεως τῆς γυναίκας μὲ τὸν ἄνδρα, γιατὶ «ἐν Χριστῷ οὐκ ἔνι ἄρσεν ἢ θῆλυ»<sup>1</sup> διακρηρύσσει ὁ Ἀπ. Παῦλος.

Γιατὶ καὶ οἱ δύο, ὅπως γράφει ὁ Ἀγ. Οἰκουμένιος, εἶναι ἰσότιμοι «τῷ ἔνα τύπῳ καὶ μίαν μορφὴν ἐνδεδύσθαι, τὴν τοῦ Χριστοῦ, καὶ μίαν ἔχειν κεφαλὴν αὐτόν, καὶ πάντας εἰς ἓν σῶμα συντελεῖν». Δηλ. εἶναι καὶ οἱ δύο ἰσότιμα μέλη τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, τῆς Ἐκκλησίας.

Οἱ ἄνδρας καὶ ἡ γυναίκα δηλ. εἶναι ἵσοι μπροστὰ στὸ Θεό. Ἐπομένως δὲν τίθεται θέμα ἔξισώσεως τῆς γυναίκας μὲ τὸν ἄνδρα. Εἶναι ἵσοι, ἀλλὰ δὲν εἶναι ἴδιοι. Ὑπάρχει ἰσότητα, ἀλλὰ δὲν ὑπάρχει ἀπόλυτη δόμοιότητα. Γι' αὐτὸν ἔχουν διάφορους ρόλους, — ἢ μᾶλλον οἱ ρόλοι τους εἶναι διαφορετικὰ τονισμένοι

ἀνάλογα μὲ τὰ εἰδικὰ προσόντα ἢ προνόμια ἢ χαρίσματα τοῦ φύλου των. Καὶ τοὺς ρόλους αὐτοὺς πρέπει νὰ τοὺς σέβονται, γιὰ νὰ ἀνταποκρίνωνται στὴν εἰδικὴ εὐθύνη τοῦ φύλου των. «Οταν ἐπὶ παραδείγματι ἡ γυναίκα ἀδιαφορῇ γιὰ βασικοὺς ρόλους τοῦ φύλου τῆς — ὅπως εἶναι ἡ μητρότητα — δὲν γίνεται μ' αὐτὸν ἀνώτερη, ἀπλῶς προδίδει τὸ φύλο τῆς.

Εἶναι, βέβαια, διάχυτη στὶς πολιτιστικὲς ἀντιλήψεις περασμένων κυρίως ἐποχῶν ἡ ἰδέα τῆς ὑπεροχῆς τοῦ ἄνδρός. Τὴν ἴστορία τὴν διαμορφώνουν οἱ ἄνδρες — εἴπαν — καὶ μάλιστα οἱ μεγάλοι ἄνδρες. Ἐλλ' ἂν ἐρευνήσωμε καλλίτερα θὰ δοῦμε ὅτι πίσω ἀπὸ κάθε μεγάλο ἄνδρα κρύβεται συνήθως μιὰ μεγάλη γυναίκα, ὡς μητέρα, σύζυγος, ἀδελφή. Πίσω ἀπὸ τὸν Μ. Βασίλειο, ἡ Ἐμμέλεια. Πίσω ἀπὸ τὸν Γρηγόριος, ἡ Νόνα. Πίσω ἀπὸ τὸν Αὐγουστῖνο, ἡ Μόνικα.

Ὑπάρχουν, βέβαια, στὴν Κ. Διαθήκη, φράσεις, πού, ὅταν τὶς παρερμηνεύσωμε, δίδουν ἀφορμὴν αἰχμῆς κατὰ τοῦ Χριστιανισμοῦ ὅτι ὑποτιμᾶ τὴν γυναίκαν Παραδείγματος χάριν ἀναφέρεται ὅτι «ὅ ἀνὴρ εἶναι κεφαλὴ τῆς γυναικός», ἀλλὰ συμπληρώνει ὁ Ἀπόστολος «ώς καὶ ὁ Χριστὸς κεφαλὴ τῆς Ἐκκλησίας»<sup>2</sup>. Εἶναι κεφαλὴ γιατί; Γιὰ νὰ «ἐκτρέψῃ» καὶ νὰ «θάλπῃ»<sup>3</sup>. Νὰ φροντίζῃ μὲ τὴν στοργὴν καὶ τὴν ἀγάπην του. «Οχι γιὰ νὰ ἔξουσιάζῃ καὶ νὰ καταπιέζῃ. Γράφει πολὺ ὀρατὰ σχετικῶς ὁ Ἀγ. Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος: «Ἀκουσον μέτρον ἀγάπης... καν τὴν ψυχὴν ὑπὲρ αὐτῆς δοῦναι δεῖ, καν κατακοπῆς μυριάκις, μὴ παραιτήσῃ». Καὶ ἀν ἀκόμη χρειασθῇ γιὰ τὴν γυναίκα σου νὰ κατακοπῆς, νὰ θυσιασθῇς, μὴ διστάσης.

Εἶναι δηλ. κεφαλὴ γιὰ νὰ φροντίζῃ ὅχι γιὰ νὰ ἔξουσιάζῃ. «Αλλωστε, ὅταν γίνεται λόγος γιὰ ἔξουσία ὁ ἴδιος Ἀπόστολος πάλι λέγει: «Ἡ γυνὴ τοῦ ἴδiou

1. Γαλ. γ', 28.

2. Ἐφεσ. ε', 23.

3. Ἐφεσ. ε', 29.

σώματος οὐκ ἔξουσιάζει, ἀλλ' ὁ ἀνὴρ καὶ ὁ ἀνὴρ τοῦ  
ἰδίου σώματος οὐκ ἔξουσιάζει, ἀλλ' ἡ γυνή»<sup>4</sup>.

”Αλλη φράσι εἶναι «ἡ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸν  
ἀνδρα»<sup>5</sup>. ’Αλλὰ φόβος ἐδῶ σημαίνει σεβασμός, γιατὶ  
«ἡ τελεία ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον»<sup>6</sup>. ”Οπου  
ὑπάρχει ἀγάπη δὲν ὑπάρχει φόβος. Καὶ ἀν οἱ γυναῖκες  
πρέπει νὰ σέβωνται τοὺς ἄνδρες, πουθενὰ δὲν ἀναφέ-  
ρεται ὅτι καὶ οἱ ἄνδρες δὲν πρέπει νὰ σέβωνται τὶς  
γυναῖκες τους, ἀφοῦ καὶ οἱ δύο εἶναι μέλη τίμια τοῦ  
Χριστοῦ.

Τίθενται, βέβαια, ὥρισμένα ἔρωτήματα σχε-  
τικῶς μὲ τὴν θέσι τῆς γυναίκας. ”Ενα ἔρωτημα εἶναι:  
Θὰ περιορίσωμε τὴν γυναίκα στὸ σπίτι ἡ θὰ τὴν ἀφή-  
σωμε καὶ ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι νὰ ἀναπτύσσῃ δραστηριό-  
τητα; Θὰ ἀποκλείσωμε τὴν γυναίκα ἀπὸ τὴν κοι-  
νωνική, τὴν πολιτιστική, τὴν πολιτικὴ ζωὴ ἀκόμη;  
”Οχι, βέβαια. ”Αν μιὰ γυναίκα ἔχει περίσσεια ταλάν-  
των καὶ δυνατοτήτων, ὅχι μόνον δὲν ἀπαγορεύεται,  
ἀλλὰ καὶ ἐπιβάλλεται νὰ τάλαξιοποιήσῃ γιὰ τὸ καλὸ τοῦ  
κοινωνικοῦ συνόλου. Γε’ αὐτὸ δὲν πρέπει, λόγου χάρι  
νὰ κατηγοροῦμε μιὰ γυναίκα, ποὺ μένει ἑκούσια ἀγα-  
μη, γιὰ νὰ ὑπηρετήσῃ καποιο ἀνώτερο σκοπό. Βέβαια  
ἔρωτάται πιὸ εἶναι σπουδαιότερο καὶ τὶ πρέπει νὰ  
κάνῃ μιὰ γυναίκα: Νὲ περιορισθῇ στὸ σπίτι ἡ νὰ ἀνα-  
πτύξῃ ἔξω δραστηριότητα; Ποῦ νὰ δώσῃ τὸ βάρος; Λέγει,  
Δὲν ὑπάρχουν συνταγές καὶ κανόνες γενικοί. Κάθε  
γυναίκα εἶναι μιὰ εἰδικὴ περίπτωσι καὶ μιὰ ἴδιαι-  
τερη προσωπικότητα, γι’ αὐτὸ καὶ μὲ συναίσθηση τῆς  
εἰδικῆς εὐθύνης τῆς πρέπει νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν εἰδι-  
κὴ περίπτωσί της. ’Αλλὰ χωρὶς νὰ λησμονῇ ὅτι οὔτε  
τελευταῖο, οὔτε μικρό, οὔτε ὑποτιμητικό, οὔτε λίγο  
εἶναι τὸ νὰ εἶναι μητέρα κυρίως.

”Ενα δεύτερο ἔρωτημα πολὺ καυτὸ σήμερα εἶναι:  
Δικαιοῦται ἡ γυναίκα νὰ ἔχῃ ἀπόλυτη ἐλευθερία στὴν  
περιοχὴ τῶν εἰδικῶν σχέσεών της μὲ τὸν ἄνδρα; Καὶ  
στὸ σημεῖο αὐτὸ δ Χριστιανισμὸς θὰ κάνει διαχωρι-  
σμό. Οἱ ἐντολὲς εἶναι κοινὲς καὶ γιὰ τὰ δύο φύλα. Ή  
ἀπόλυτη ἐλευθερία στὴν περιοχὴ αὐτὴ ἀλλοτριώνει,  
ἀποξενώνει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τὴν αὐθεντικὴ του ὑπα-

ξη. Εἰδικῶς ἡ γυναίκα χάνει τὸ πρόσωπό της. Γίνεται  
ἡ ἐκπρόσωπος τοῦ φύλου της. Παύει νὰ εἶναι ἡ γυ-  
ναίκα — προσωπικότητα. Γίνεται ἡ γυναίκα — εἰδος,  
ὅταν θελήσῃ νὰ εἶναι δῆθιν ἐλεύθερης, γράφε ἀσύ-  
δοτη. Χάνοντας ἔτσι τὸ πρόσωπό της ἡ γυναίκα, γί-  
νεται ἔνα ἀντικείμενο στὰ χέρια τοῦ ἀνδρός, ἔνα κατα-  
ναλωτικὸ ἀγαθό. ’Η ἡθικὴ, δηλαδή, ἀσυδοσία δὲν εἶναι  
ἀπελευθέρωση οὔτε ἀποδέσμευση γιὰ τὴν γυναίκα,  
ἀλλὰ εἶναι καταπονισμὸς μέσα στὴν τρομιρὴ κοι-  
νωνικὴ χαράνη τῶν καιρῶν μας. Γι’ αὐτὸ χρειάζεται  
ἄγρυπνη προσοχή, μήπως οἱ ἀγῶνες γιὰ τὴν  
ἀποδέσμευση τῆς γυναίκας, ὁδηγήσουν σὲ μία μὲ νέα  
μορφὴ ὑποδούλωσής της πολὺ χειρότερη ἀπὸ ἐκείνην  
παλαιοτέρων ἐποχῶν.

Δὲν θὰ ἤθελα νὰ κλείσω τὶς σκέψεις μου, χωρὶς νὰ  
ἀναφέρω μία σκέψη τοῦ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου,  
ποὺ ἀναφέρεται εἰδικὰ στὸ στολισμό. Γιατὶ οἱ γυναῖκες  
ἔχουν ἔμφυτη τὴν καλαισθησία. Καὶ ὁ Ἀπ. Παῦλος  
τοὺς συνιστᾶ, ἀλλωστε, νὰ «κοσμοῦν ἑαυτὰς μετὰ  
αἰδοῦς καὶ σωφροσύνης»<sup>7</sup>. Λέγει, λοιπόν, ὁ Ἀγ.  
Ἰωάννης δ Χρυσόστομος: «Τί σοι διφελος τοῦ χρυσίου  
γύναι; »Ινα οὖν καλὴ φαίνη καὶ ὡραία; ’Αλλ’ οὐδέν σοι  
ἐστιν εἰς κάλλος ψυχῆς. Γενοῦ τὴν ψυχὴν εὔμορφος καὶ  
ἔσῃ καὶ τὸ σῶμα ποθεινή». Τί σὲ ὀφελοῦν, λέγει, τὰ  
πολλὰ στολίδια; Γιὰ νὰ φαίνεσαι ωραία; Γίνε ωραία  
στὴν ψυχή. «Εὔμορφος τὴν ψυχήν». Καὶ τότε αὐτὸ τὸ  
κάλλος θὰ ἀκτινοβολῇ καὶ στὴν ἔξωτερη ἔμφανιση.  
Αὐτὸ τὸ κάλλος, ὅταν ὑπάρχει, τότε ὑπερκαλύπτεται  
καὶ κάθε ἄλλη ἔλλειψη. Ενῷ δὲ ὑπερβολικὸς καὶ ἔξε-  
ζητημένος, δὲ χωρὶς «αἰδὼ καὶ σωφροσύνη», ἀπορο-  
σωποποιεῖ καὶ αὐτὸς τὴν γυναίκα.

”Απὸ τὶς λίγες αὐτὲς σκέψεις γίνεται φανερὸ ὅτι  
ἡ θέσι τοῦ Χριστιανισμοῦ πάνω στὸ θέμα ποὺ μᾶς  
ἀπασχόλησε εἶναι ξεκάθαρος. Θὰ μπορούσαμε νὰ  
ποῦμε ὅτι δ Χριστιανισμὸς πρῶτος διεκόρυξε τὶς  
ἀρχές ἑνὸς γνήσιου φεμινισμοῦ. Καὶ μόνο ὅταν αὐτὲς  
οἱ ἀρχές, δηλ. τὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ, κατευθύνη τὰ βή-  
ματα τῆς γυναίκας, τότε μπορεῖ αὐτὴ νὰ ἀναδειχθῇ  
«τιμιωτέρα λίθων πολυτελῶν»<sup>8</sup>, στυλοβάτης τῆς κοι-  
νωνίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ.

4. Α' Κορινθ. ζ' 4.

5. Ἔφεσ. ε', 33.

6. Α' Ἰωάν. δ', 18.

7. Α' Τιμ. β', 9.

8. Ἐπκλ. κθ', 28.

Παρακαλοῦγται ὅσοι ἀποστέλλουν ταχυδρο-  
μικὲς ἐπιταγές πρὸς τὰ περιοδικὰ «Θεολογία»,  
«Ἐκκλησία» καὶ «Ἐφημέριος», νὰ σημειώγουν  
καὶ τὴν αἴτια τῆς ἀποστολῆς.

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

Ἐπίσης τὸ Τυπικὸ τῆς Μονῆς τῆς Κρυπτοφέρρης ὁρίζει τὴν τέλεσι τῆς Προηγιασμένης ὅλες τὶς νήστιμες ἡμέρες τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, ἀν καὶ γνωρίζῃ τὴν παλαιὰ συνήθεια, ποὺ κρατοῦσε στὶς κοσμικὲς ἐκκλησίες καὶ σὲ ἄλλα μοναστήρια, νὰ τελῆται αὐτὴ μόνο Τετάρτη καὶ Παρασκευή: «Δεῖ γινώσκειν ὅτι κατὰ τὴν παλαιὰν συνήθειαν ἡ ἐκκλησία ἐν ταῖς τῆς ἀγίας Τεσσαρακοστῆς ἡμέραις καθ' ἐκάστην οὐ ψάλλει Προηγιασμένην, εἰ μὴ δύο ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος..., ἀλλὰ ἡμεῖς... προηγιασμένα ψάλλομεν καθ' ἐκάστην, χωρὶς Σαββατοκυριακῶν καὶ τῆς ἑορτῆς τῶν ἀγίων Τεσσαράκοντα καὶ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ» (κώδ. Κρυπτοφέρρης ΑΙΙ 7 τοῦ ἔτους 1300). Καὶ σὲ ἄλλα ὅμως Τυπικὰ ὑπάρχουν ἔμμεσες ἐνδείξεις. Στὸ Τυπικὸ ἐπὶ παραδείγματι τοῦ καθικοῦ Βαρβερ. ΙΙΙ 69 τοῦ ἔτους 1205 ἐφιστᾶται ἡ προσοχὴ τοῦ ἵερέως κατὰ τὴν λειτουργία τῆς Κυριακῆς τῆς Τυροφάγου «ἴνα φυλάξῃ προηγιασμέναν τρία διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων, ἢν μέλλει λειτουργῆσαι ταῖς τρισὶ τῆς ἑβδομάδος ταῦτης ἡμέραις, Τετράδι, Πέμπτη καὶ Παρασκευῆ». Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐπιμονὴ τοῦ ἀνωτέρου Τυπικοῦ καὶ πολλῶν ἄλλων καὶ τοῦ ἴδιου τοῦ Τριώδιου ὅτι εἰδικῶς τὴν Δευτέρα καὶ Τρίτη τῆς Καθαρᾶς Ἐβδομάδος δὲν ἐγίνετο Προηγιασμένη «διὰ τὸ νηστεύειν ἐκ παραδόσεως πᾶσαν τὴν ἀδελφότητα» ὑποδηλώνει ὅτι ὅλες τὶς ἄλλες ἡμέρες «ἐκ παραδόσεως» ἐτελεῖτο ἡ Προηγιασμένη. Τὸ Τυπικὸ Βαρβερ. ΙΙΙ 69, ποὺ μηνύμονεύσαμε ἀνωτέρω, προσάγει καὶ ἄλλο λόγο: «Χρὴ γινώσκειν ὅτι εἰς τὰ μοναστήρια ἐν ταῖς δυσὶν ἡμέραις τῆς πρώτης ἑβδομάδος τῆς ἀγίας Τεσσαρακοστῆς, ἤγουν τῇ Δευτέρᾳ καὶ τῇ Τρίτῃ, προηγιασμένα οὐ ψάλλονται, εἰ μὴ μόνον οἱ ἐπίσκοποι καὶ ἀρχιεπίσκοποι ψάλλουσι ταῦτα (ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις) ἐν ταῖς ἐπισκοπαῖς αὐτῶν καὶ μεγάλαις ἐκκλησίαις». «Ἐτοι τὸ Τυπικὸ αὐτὸ μᾶς δίνει μιὰ ἀκόμα μαρτυρία γιὰ τὴν τέλεσι Προηγιασμένης ἑκτὸς Τετάρτης καὶ Παρασκευῆς.

Ἀνακεφαλαιώνοντας τὴν παράδοσιν αὐτὴ ὁ ἄγιος Συμεὼν Θεοφάνης αλλοιούσης λέγει ὅτι «παραδέδοται ἐνεργεῖν» τὴν Προηγιασμένη «ἐν ταῖς τῆς ἑβδομάδος πέντε ἡμέραις». Μηνυμονεύοντας δὲ τὴν ἀρχαία συνήθεια νὰ λειτουργοῦν προηγιασμένα καὶ κατὰ τὴν Τετάρτη καὶ Παρασκευὴ τῆς Τυροφάγου καὶ

κατὰ τὴν Μεγάλην Παρασκευὴν, δηλαδὴ νὰ τελοῦν τὴν θεία λειτουργία εἴτε τελεία εἴτε Προηγιασμένη ὅλες τὶς ἡμέρες τοῦ ἔτους, προσθέτει: «Ἐπει γάρ ἀναγκαιοτάτη πρὸ παντὸς ἡ φρικτοτάτη καὶ ἵερὰ τελετὴ (δηλ. ἡ θεία λειτουργία) καὶ τοῦ κόσμου παντὸς σωτήριον, οὐκ ἔδοξε δίκαιον εἶναι καθόλου πεπαῦσθαι ταῦτην, οὐδὲ κατ' αὐτὴν τὴν μεγάλην ὀνομαζομένην καὶ οὖσαν Τεσσαρακοστήν... Οὐ γάρ ποτε τοῖς πατράσιν ἐδόκει ἀνεκτὸν εἶναι ἡμέραν τινὰ παρελθεῖν καὶ μὴ ἐωρακέναι διὰ τῶν μυστηρίων τὸν Κύριον, δι' ὃν ἔφη καὶ αὐτὸς ἐν εἶναι μεθ' ἡμῶν καὶ τό· "Ιδού ἐγὼ μεθ' ὑμῶν είμι πάσας τὰς ἡμέρας ἔως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος"». (Ἀπόκρισις πρὸς τὴν νέαν ἐρώτησιν τοῦ Πενταπόλεως Γαβριήλ).

Σύμφωνα λοιπὸν πρὸς τὸν νέον κανόνα τῆς ἐν Τρούλῳ Συνόδου καὶ πρὸς τὴν παράδοσι τῆς Ἐκκλησίας, ποὺ μαρτυρεῖται ἀπὸ τοὺς Πατέρες καὶ τὰ ἀρχαῖα Τυπικά, «οὐ μόνον κατὰ τὰς Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰς Δευτέραν, Τρίτην καὶ Πέμπτην ἀκωλύτως ὑπὸ τῶν βουλομένων ἡ Προηγιασμένη γίνεται λειτουργία», δύος εὔστοχα παρατηρεῖ ὁ δύσιος Νικόδημος ὁ Ἀγιορείτης σχολιάζοντας στὸ Πηδάλιο τοῦ τὸν ἀνωτέρω κανόνα. «Ἡ διάταξις τῶν νεωτέρων Τυπικῶν περὶ τακτικῆς τελέσεως τῆς Προηγιασμένης κατὰ τὶς Τετάρτες καὶ Παρασκευές τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς δὲν ἔχει τὴν ἔννοιαν ὅτι κωλύει τὴν ἐκτάκτως τέλεσί της καὶ κατὰ τὶς λοιπὲς ἡμέρες. "Οπως ἀναριβῶς ἡ ἀπαραίτητος τέλεσις τῆς τελείας θείας λειτουργίας κατὰ τὰ Σάββατα καὶ τὶς Κυριακές καὶ τὶς ἑορτές τοῦ ἔτους δὲν σημαίνει ὅτι ἐμποδίζει τὴν τέλεσί της ἐκτάκτως καὶ κατὰ τὶς λοιπὲς ἡμέρες τῆς ἑβδομάδος.

Στὴν περίπτωσι αὐτὴ τελέσεως Προηγιασμένης κατὰ τὴν Δευτέρα, Τρίτη ἢ Πέμπτη θὰ πρέπει νὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ τυπικὸ ποὺ ἰσχύει στοὺς συνδεδεμένους μὲ Προηγιασμένη ἑσπερινοὺς τῆς Τετάρτης καὶ Παρασκευῆς. Τὰ ἀπόστιχα (ἰδιόμελο καὶ μαρτυρικὸ) θὰ προψαλοῦν τῶν στιχηρῶν κατὰ τὸ «Κύριε, ἐκέραξα». Μὲ βάσι τὴν ἀρχὴν αὐτὴ πολὺ εὔστοχα στὴν «Μεγάλη Τεσσαρακοστὴ» τοῦ ἐκδοτικοῦ οίκου Βασ. Ρηγοπούλου, Θεσσαλονίκη 1977, ἔχει περιληφθῆ καὶ τυπικὴ διάταξις «Ἐσπερινοῦ μετὰ Προηγιασμένης ἐν ἡμέρᾳ Δευτέρᾳ, Τρίτῃ ἢ Πέμπτῃ» (σελ. 385-386).

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 150 τοῦ ίδιου ἀριθ. 13-14 τεύχους.

# ΠΑΡΑΝΟΜΙΑ\*

Τοῦ Πρεσβυτέρου  
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

3

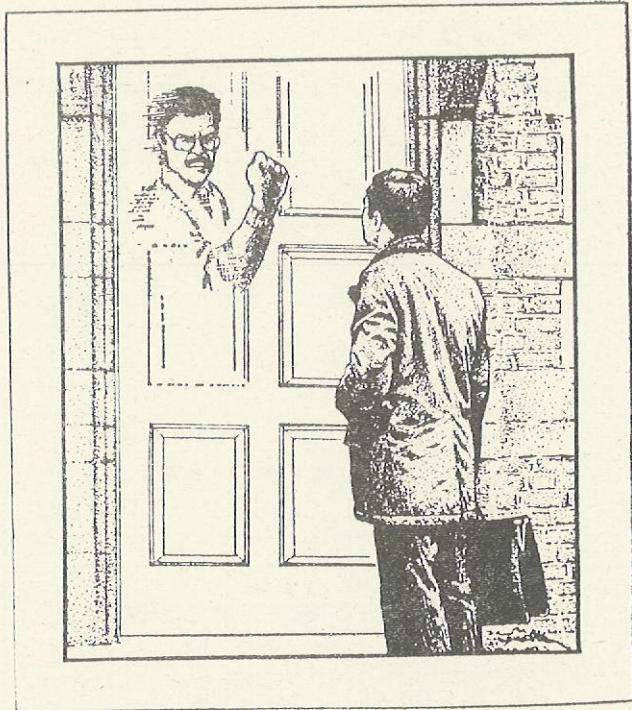
«Οποιος ἀγαπᾷ τὴν ζωὴν καὶ θέλει νὰ ἴδῃ ἡμέρες καλές, ἃς σταματήσῃ τὴν γλῶσσαν του ἀπὸ τὸ κακὸν καὶ τὰ χεῖνη του ἀπὸ τὸ νὰ λαλοῦν δόλο, ἃς ἀποκλίνῃ ἀπὸ τὸ κακὸν καὶ ἃς κάμη τὸ καλόν, ἃς ζητήσῃ εἰρήνην καὶ ἃς τὴν ἐπιδιώκη, διότι τὰ μάτια τοῦ Κυρίου εἶναι προσηλωμένα εἰς τοὺς δικαίους καὶ τὰ αὐτιά του εἰς τὴν δέησίν των, τὸ πρόσωπον ὅμως του Κυρίου εἶναι ἔναντίον ἐκείνων ποὺ κάνουν κακόν» (Α' Πέτρ. γ' 10-12).

«Η χιλιαστικὴ δργάνωσι ὑπόσχεται στοὺς ὁπαδούς της ζωῆς, ἀρκεῖ νὰ πηγαίνουν ἀπὸ σπίτι σὲ σπίτι, μὲ σκοπὸν νὰ προσηλυτίσουν στὸ χιλιασμό. Ταυτόχρονα ὅμως τοὺς διδάσκει πῶς στὸ ἔργο αὐτὸ πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦν τὴ λεγόμενη «στρατηγικὴ πολέμου» (Σκοπιὰ 1956, σελ. 159) καὶ νὰ ἀποκρύπτουν τὶς ἀληθινές τους προθέσεις, ὅχι μόνο ἐνώπιον τῶν κρατικῶν Ἀρχῶν, ἀλλὰ καὶ στὶς πόρτες τῶν ἀνθρώπων, ὥσπου νὰ δημιουργήσουν προγεφύρωμα.

«Ομως αὐτὸ εἶναι χωρὶς ἀμφιβολία δόλος καὶ πρέπει νὰ ἀποφεύγεται ἀπὸ ἐκείνους ποὺ ἀγαποῦν τὴ ζωὴ καὶ θέλουν νὰ δοῦν ἡμέρες καλές, νὰ εἰσακουσθοῦν οἱ δεήσεις τους ἀπὸ τὸν Κύριο.

«Ο οἰκοδεσπότης δὲν γνωρίζει τὶς παγίδες τῆς «Σκοπιᾶς» καὶ μένει πολλὲς φορὲς ἀνυποψίαστος. Σκέπτεται πῶς βρῆκε ἀδολο ἄνθρωπο, ὁ δόποιος ἐνδιαφέρεται γιὰ πράγματα ποὺ τὸν ἀφοροῦν. Πρὸ παντὸς νομίζει πῶς πρόκειται γιὰ ἄνθρωπο ποὺ σέβεται τὶς ἀπόψεις τῶν ἄλλων καὶ εἶναι ἔτοιμος νὰ τὶς παραδεχθῇ, δείχνοντας μεγάλη εὐγένεια καὶ λεπτότητα. Τὸ ἀνυποψίαστο θύμα δὲν μπορεῖ βέβαια νὰ γνωρίζῃ πῶς πρόκειται γιὰ προσχεδιασμένη παράστασι, γιὰ τὴν δόποια ὁ συνομιλητής του ἔκανε ἀκύρη καὶ πρόβες στὴ λεγομένη «Σχολὴ Θεοκρατικῆς Διακονίας» καὶ στὴ «Συνάθροισι Ὑπηρεσίας», ποὺ παρακολουθεῖ κάθε ἑβδομάδα, ὅπως ὅλοι οἱ χιλιαστές.

«Ἄρχιστε τὴ συνομιλία σας μὲ πράγματα ποὺ πιστεύετε δτὶ ἐνδιαφέρουν τὸν οἰκοδεσπότη, τονίζοντας μὲ συντομία τὸ πρόβλημα καὶ κατόπιν ὁδηγώντας τὸν στὴ Γραφικὴ λύσι», ἀναφέρει ἡ «Διαχο-



Η ΣΚΟΠΙΑ — 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ, 1981

Νομίζει πῶς φέρνει στοὺς ἀνθρώπους τὸ «εὔαγγέλιο τῆς βασιλείας». «Ομως ἡ ἔταιρια ταυτίζει τὴ «βασιλεία» μὲ τὴ δική της οἰκονομικο-πολιτικὴ κυριαρχία. Γι αὐτὸ πρέπει νὰ κουβαλάνε πάντα μαζί του τὴν τοάντα μὲ τὰ προϊόντα τῆς ἔταιριας.

νίᾳ τῆς Βασιλείας (Ιούλιος 1978, σελ. 4), ἐννοώντας τὴ λύσι ποὺ δίνει στὸ θέμα ἡ χιλιαστικὴ δργάνωσι. «Οταν αὐτὸς κάνη μιὰ παρατήρησι», συνεχίζει τὸ μυστικὸ χιλιαστικὸ Δελτίο, «σχολιάστε αὐτὸ ποὺ λέγει γιὰ νὰ καταλάβῃ δτὶ τὸν προσέξατε. Τὸ ἐνδιαφέρον σας γιὰ τὶς σκέψεις του καὶ γιὰ τὸν λόγο γιὰ τὸν δόποιο σκέπτεται ἔτσι, θὰ τὸν ἐνθαρρύνη νὰ συνεχίσῃ τὴ συνομιλία του μαζί σας. Προσπαθήστε νὰ βρῆτε σημεῖα συμφωνίας καὶ τονίζετε τα. Μή λησμονεῖτε δτὶ σὲ πολλὲς περιπτώσεις μπορεῖ νὰ ἔχετε μόνο λίγα λεπτὰ νὰ μιλήσετε. Γι αὐτό, λοιπόν, ἐνῶ εἶναι πιθανὸν νὰ μὴ μπορῆτε νὰ συμφωνήσετε μὲ ὅλα ὅσα

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 157 τοῦ ὅπ' ἀριθ. 13-14 τεύχους.

Συνέχεια στὴ σελ. 175

# Ε Π Ι Κ Α Ι Ρ Α

Μιὰ ἵδεα.

**Τ**ΗΝ 1η ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ, τὸ ἔοριολόγιο τῆς Ἐκκλησίας μας μημονεύει τὴν «Πρόδοδον τοῦ Τιμίου Σταυροῦ», μιὰ λιτανεία ποὺ τελοῦσαν στὴ Βασιλίδα οἱ Βυζαντινοί. Αὐτὴ ἡ περιφορὰ τοῦ ἱεροῦ συμβόλου τῆς σωτηρίας μας στοὺς δόρμους τῆς Κωνσταντινοπόλεως εἶχε ἔνα νόραιο νόμημα. Ἡ χάρη ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὸ Ξύλο δπον δ' Ἰησοῦς πέθανε γιὰ τὸν ἀνθρώπο, εἶναι ἀγιαστική. «Οσοι τὸ ἀτενίζουν μὲ πίστη καὶ τὸ προσκυνοῦν μὲ εὐλάβεια, αἰσθάνονται κατάνυξην. Ἀγα μηνησκόμενοι τὴν θυσία, ἐπάνω τον, τῆς σαρκωμένης θείας Ἀγάπης, ἐμπνέονται τὴν ἀπόφαση ν̄ ἀνταποκριθοῦν πιὸ ἐνεργὰ σ' αὐτή.

Στὸ πρόσφατο παρελθόν, εἶχε διατυπωθεῖ ἀπὸ θεολογικοὺς κύκλους τῆς χώρας μας ἡ ἵδεα πῶς καλὸ θὰ ἥταν ν̄ ἀναβιώσει στὶς ἐνορίες αὐτὴ ἡ παλιὰ λειτουργικὴ συνήθεια. Τέτοια λιτανεία μὲ τὸν Τίμιο Σταυρὸ θὰ ἥταν μιὰ ἀκόμη μαρτυρία τῆς Ἐκκλησίας, κυρίως πρὸς τὶς ἔξω τοῦ περιβόλου τῆς ψυχές, ποὺ, στὸ σύγχρονο κόσμο, δὲν εἶναι λίγες. Τὴ σκέψη δὲν θὰ μπορούσαμε νὰ τὴ χρακτηρίσουμε καινοτομία. Διότι εἶναι ἐπαναφορὰ — ψυχωφελὴς δὲ — μιᾶς παλιᾶς παραδόσεως.

Τὸ «ἄκτιστον φῶς».

**Γ**ΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗ Μεταμόρφωση τοῦ Χριστοῦ, ἡ Ἐκκλησία μας ἀνέκαθεν, ἰδίως δὲ ἀπὸ τὶς μέρες τοῦ Ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ (ΙΔ' αἰ.), ύφαστει μιὰ θεολογία ποὺ ἐκφράζει τὴν ὁρθόδοξη πνευματικότητα σ' ἔνα ἀπὸ τὰ κύρια γνωρίσματά της. Πρόγραμμα, αὐτὴ ἡ δεσποτικὴ ἕօρτη, θυμιζούτας μας καὶ τὴ δική μας μεταμόρφωση μέσα στὸ «ἄκτιστον φῶς», συνορίζει τὴν ονσία τοῦ ἀνατολικοῦ χριστιανικοῦ βίουματος. Ὁ Ἰησοῦς, πάνω στὸ Θαβώρ, ἀφῆσε ἐνώπιον τῶν Μαθητῶν τον νὰ λάμψει μὲν ἀπὸ τὴν ἀνθρώπινη σάρκα ἡ θεότης του. Καὶ προτύπωσε ἔτσι αὐτὸ ποὺ θὰ γινόταν σὲ κάθε πιστὸ μέλος τῆς Ἐκκλησίας του. Μιὰ ζωὴ ἀναπτυσσόμενη μέσα στὴ θεία ἐνέργεια καὶ τὸ θεῖο φωτισμό. Μιὰ ζωὴ, μὲ κατάληξη στὴν αἰώνια δόξα τῆς ἀνω Ἱερονταλῆμ.

«Ἐνα ἄλλο σχολεῖο.

**Τ**Α ΠΑΙΔΙΑ μας, τώρα τὸ καλοκαίρι, ἔρχονται σὲ ἄμεση ἐπαφὴ μὲ τὶς διωρφίες τῆς φύσεως. Οἱ διακοπές, εἴτε μὲ τὸν γονεῖς εἴτε μέσα στὶς κατασκηνώσεις, τὸν δίνουν τὴν εὐκαιρία νὰ βοήσκονται στὴ ζείδωση ἀγκαλιά της, ἀποκομίζοντας ὑγεία καὶ ψυχικὴ ἀνάταση. Εἰδικὰ δὲς πρὸς τὴ δεύτερη, αὐτὴ ὁφείλεται, δύος ἡ Βίβλος καὶ ἡ προσωπικὴ πείρα τὸ διδά-

σκον, κυρίως στὸ τὶ μᾶς λέει, χωρὶς φθόγγους, ἡ ὑλικὴ δημιουργία. «Οντως ἀδηγεῖται δόξαν Θεοῦ». Ἡ φύση, πλαϊ στὴ γραπτὴ Ἀποκάλυψη, εἶναι ἔνα ἀνοιχτὸ βιβλίο, πού, ἐποπτικά, μᾶς ἔξιστοεῖ τὴ σοφία τοῦ «ποιητοῦ οὐρανοῦ καὶ γῆς, δρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων», προβάλλοντας στὸ ἀνθρώπινο πνεῦμα τὶς ἡθικὲς καὶ αἰσθητικὲς ἀξίες, ἐμπνέοντας τὴ γνήσια θρησκευτικότητα.

Κατὰ τὶς θερινὲς λοιπὸν διακοπές, ἡ τρυφερὴ ὑλικία μαθητεύει σ' ἔνα ἄλλον εἴδον, πιὸ ἐλεύθερο καὶ πιὸ ἀπολαυστικό, σχολεῖο, δπον διαπλάσεται τὸ μύχιο εἶναι της.

Δορυφόρος τοῦ Ἡσαΐα.

**Ο** ΜΙΧΑΙΑΣ, ποὺ ἡ μηνὸς του ἄγειται σὶς 14 Αὐγούστου, εἶναι, παρὰ τὴ μικρὴ ἔκταση τοῦ διμονύμου βιβλίου του, ἔνας ἀπὸ τὸν πιὸ σπουδαίονς Προφῆτες. Χρονικὰ καὶ πνευματικὰ κοντινὸς στὸ μεγαλόστομο Ἡσαΐα, ἀγγίζει μὲ καντὸ λόγο τὰ κοινωνικὰ ἔλλη τοῦ λαοῦ του, στηλιτεύει τὴν ἀδικία καὶ ἄλλες ἀμαρτίες καὶ, μὲς ἀπὸ ἀποκαλυπτικοὺς στίχους γιὰ τὸ βίο καὶ τὸ ἔργο τοῦ Μεσσία, προτέρει τὶς ψυχὲς σὲ μετάνοια. Ἡ οδοία τῆς ἀληθινῆς θρησκείας — διδάσκει — ἔγκειται στὸ «ποιεῖν κρίμα (νὰ συμπεριφέρεται κανεὶς δίκαια)» καὶ στὸ «ἀγαπᾶν ἔλεον (στὴ σύντοξη τοῦ πλησίον μας)».

Ἐντρυφώντας καὶ ἐμεῖς, οἱ σημερινοὶ χριστιανοὶ, στὶς θεόπνευστες σελίδες του, ἀποκομίζονται ἀναμφίβολη ψυχικὴ ὁφέλεια. Μαθητεύονται στὸν ὑγιὰ «φόβον Θεοῦ».

Θαδδαῖος καὶ Ἀβγαρος.

**Ο** ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Θαδδαῖος ἡ Λεββαῖος (21 Αὐγούστου) εἶναι ἔνας ἀπὸ τὸν Δώδεκα Μαθητὲς τοῦ Κυρίου. Οἱ ἐρμηνεύτες, θεωρῶντας αὐτές τὶς δύο λέξεις μᾶλλον δὲς ἐπώνυμα, ἀποκλίνοντας στὴν ἀποφῆτι λεγόταν Ιούδας (πρβλ. Λουκ. στ' 16, Πράξ. α' 13).

Σ' αὐτὸν, ἡ ἀοχαία παράδοση ἀποδίδει ἔνα ἀπόχρυφο κείμενο (δηλαδὴ ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ ἔχει θέση στὸν κανόνα τῆς Κανονικῆς Διαθήκης), μὲ τὸν τίτλο «Πρόδειγμα». Ἡ διμήνηση, χρονολογίουμενη στὸν Γ' αἰώνα, ἀναφέρεται στὸ πῶς ὁ Θαδδαῖος στάλθηκε ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν Ἰησοῦν στὸν Ἀβγαρο, ἥγειρόνα τῆς συριακῆς πόλεως Ἐδεσσας, ἀνδρα ποὺ εἶχε διαισθανθεῖ τὴν ἀλήθεια τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ ἐκδηλώσει τὸν πόθο νὰ τὴν ἀσπασθεῖ.

Γύρω ἀπὸ τὸν Ἀβγαρο, ὑπάρχει καὶ ἡ πληροφορία, κατὰ τὴν δύοια ὁ αδλικός του Ἀρανίας φιλοτέχνησε εἰκόνα τοῦ Ἰησοῦ, καθὼς καὶ μιὰ ἄλλη εἴδηση γιὰ ἀποτύπωση τῆς θείας ὅψεως σὲ μαντήλι.

# «Πάντα

## τὰ ἔθνη»



"Ενα περιοδικό

μὲ ηθος

καὶ κύρος

Τοῦ κ. Δ. ΦΕΡΟΥΣΗ

Καθώς ὁ κόσμος γίνεται μιὰ μεγάλη γειτονιά, διλοένα μεγαλώνει καὶ ἡ ἀναγκαιότητα μιᾶς πληρέστερης ἐπικουνωνίας καὶ γνωριμίας τῶν ἀνθρώπων. 'Ολοένα καὶ χρειάζεται περισσότερο ἡ ἀμφίδρομη διακίνηση μηνυμάτων, ίδεων καὶ σημείων ἐπαφῆς γιὰ κατανόηση, καταλλαγὴ κι ἀγάπη.

'Ανάμεσα σ' αὐτὰ τὰ μέσα ποὺ ἀσκοῦν ἀποφασιστικὸ ρόλο, είναι καὶ τὸ ἔντυπο. 'Εφημερίδα, περιοδικό, φυλλάδιο, ἀφίσα, διαφημιστικό, ποὺ ξεχωρίζει δύως μέσα στὴ σύγχρονη πολύμορφία καὶ πολλαπλότητα τοῦ κόσμου, μὲ τὴν ποιότητά του, τὴν μορφή του καὶ τὸ αἰσθητικὸ ηθος του.

"Ενα τέτοιο ἀκριβῶς περιοδικό, ποὺ δικαιώνει καὶ δικαιώνεται μὲ τὸ περιεχόμενο, τὴν αἰσθητικὴν ἀρτιότητά του καὶ τὸ σκοπό του, είναι τὸ «Πάντα τὰ 'Εθνη» τῆς 'Αποστολικῆς Διακονίας.

Πρόκειται γιὰ μιὰ τριμηνιαία, ιεραποστολικὴ ἔκδοση, ποὺ ἀποσκοπεῖ στὸ νὰ δώσει αεὶς τὸν κόσμον ἀπαντὰ μιὰ γεύση τῆς 'Ορθόδοξης Οἰκουμενικότητας. Καὶ νὰ πάρει μέρος στὸ ἀδιάκοπο ἀνοιγμα τοῦ ὁρίζοντα ποὺ γίνεται στὶς μέρες μας, «ύπερ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου».

Στὸν πρόλογο τοῦ πρώτου τεύχους τοῦ περιοδικοῦ σκιαγραφώντας τοὺς στόχους τῆς ἔκδοσης, ὁ Θεοφίλ. 'Επίσκοπος 'Ανδρούσης Καθηγ. κ. 'Αναστάσιος (Γιαννουλάτος) σημειώνει:

«Τὸ τριμηνιαῖο περιοδικὸ «Πάντα τὰ 'Εθνη» θὰ ἐπιδιέξει: (α) Νὰ ἐνημερώνει τὸν ἑλληνικὸ λαό πάνω στὴν πολύμορφη πραγματικότητα τοῦ κόσμου,

ποὺ περιλαμβάνει τόσα ἔθνη μὲ ποικίλα προβλήματα δυνατότητες καὶ χαρίσματα. Καὶ (β) νὰ τὸν πληροφορεῖ μὲ τρόπο ὑπεύθυνο γιὰ τὶς ὄρθιδοξες ιεραποστολικὲς προσπάθειες ἀνὰ τὸν κόσμο».

"Ηδη ἀπὸ τὰ δυὸ μόνο τεύχη τοῦ «Πάντα τὰ 'Εθνη» ποὺ ἔχουν κυκλοφορήσει, βλέπει κανεὶς τὸ ιεραποστολικὸ ἀνοιγμα τῆς 'Ελληνικῆς 'Ορθοδοξίας, κυρίως πρὸς τὶς χώρες τῆς 'Αφρικῆς καὶ τῆς 'Ασίας. 'Ενα ἀνοιγμα μὲ προσπτικὲς ποὺ ἀνταποκρίνεται στὸ οικοθολικὸ χρέος καὶ τὸ ηθος τῆς 'Εκκλησίας μας'. Καὶ ποὺ φέρνει τὸ χριστιανικὸ μήνυμα στὰ ἔθνη καὶ στοὺς λαούς.

Μὲ ἀφορμὴ τὸ περιοδικὸ αὐτὸ τῆς 'Αποστολικῆς Διακονίας ἡ ἐφημερίδα «Βραδυνὴ» στὶς 7-5-1982 γράφει:

«Η ἔξωτερικὴ μας ιεραποστολὴ στὴν 'Αφρική, στὴν 'Ασία, στὴν Αὐστραλία, σὲ δὲς τὶς 'Ηπείρους ἔχει νὰ παρουσιάσῃ μιὰ θαυμαστὴ δραστηριότητα. Τὸ ἔργο αὐτὸ ποὺ τελεῖται ἀπὸ κληρικούς καὶ λαϊκούς, 'Ελληνες ὄρθιδοξοις, ἔχει καὶ μιὰ ἄλλη ιδιοτυπία. Εἴναι ἔξω καὶ μακριὰ ἀπὸ φατριασμούς, παρατάξεις, ἐντάσεις καὶ μικρότητες. Παρουσιάζουν οἱ ιεραπόστολοι ἔργο πνοῆς τεράστιο καὶ ἀνυπολόγιστης ἥθικης δέξιας».

Καὶ στ' ἀλήθεια. Τὸ περιοδικὸ «Πάντα τὰ 'Εθνη» ἀποτελεῖ ζωντανὴ ἔκφραση μιᾶς ἀθόρυβης, ἀλλὰ οὐσιαστικῆς γιὰ τὴν 'Ορθοδοξία στὸν κόσμο δουλειᾶς, ποὺ συντελεῖται στοὺς κόλπους τῆς 'Ελληνικῆς 'Εκκλησίας. Κι' ἀκόμα φανερώνει μιὰ ἐσωτερικὴ ἔνταση

Συνέχεια στὴ σελ. 175

## ΟΙ ΨΑΛΜΟΙ ΤΟΥ ΔΑΒΙΔ & Η ΤΡΥΦΕΡΗ ΗΛΙΚΙΑ\*

Τοῦ κ. ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗ

'Αξίζει λοιπὸν νὰ στηρίξει κανεὶς τὴν ἐλπίδα του σ' αὐτὸν τὸν ὄχτητο συμμαχῆτη. Γιατὶ τὰ πράγματα βοοῦν διτ «τὸν ἐλπίζοντα ἐπὶ Κύριον ἔλεος κυκλώσει» (λα' 10).

'Ανεβαίνομε μαζὶ μὲ τὸν ψαλμωδό, ἄλλοτε, σὲ ποιητικὲς εξάρσεις. 'Οπως ὅταν ὑμνεῖ τὸ ἄνωθεν ἔλεως: «Ἐν τῷ οὐρανῷ τὸ ἔλεος σου καὶ ἡ ἀλθειά σου ἐώς τῶν νεφελῶν» (λε' 6). Εἶναι ἔνα τοξικὸ δόξοστικό, ποὺ μετεωρίζει τὸν καθένα.

Παρὰ τὸ λυρισμό του ὅμως, δὲν ἔχειν καὶ τὸ διδακτικὸ ψφος. 'Ιδιως ὅταν σκοπός του είναι νὰ καθοδηγεῖ στὶς πρᾶξεις. «Παύσαι ἀπὸ δργῆς καὶ ἐγκατάλιπε θυμὸν» (λστ' 8), ἔναντιποδείχνει.

Πῶς διδάσκει; «Οχι ἀπὸ καμμιὰ καθέδρα, ἄλλα σὰν ἔνας ἀδελφός μας, μὲς ἀπὸ δυὸ πηγές: Τὴν ἀλήθεια τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν ἀλήθεια τῆς δικῆς του βασανισμῆς ζωῆς. 'Ολοι μαθητεύουμε στὸν οὐράνιο Διδάσκαλο, είμαστε, γιὰ νὰ θυμηθοῦμε τὸν εὐαγγελιστὴ 'Ιωάννη (λστ' 45), «διδακτοὶ Θεού»\*. 'Εκεῖνος εἰ-

ναι τὸ φῶς ποὺ μᾶς ἀποκαλύπτει τὴν κρυφὴ μεταφυσικὴ πραγματικότητα, πίσω ἀπὸ τὶς περιπτέτεις τῆς ζωῆς, εἴτε τῆς δικῆς μας, εἴτε τοῦ πλησίου μας, ὅπως ἐδῶ ὁ Δαβὶδ.

'Η γεύση του ἀπὸ τὶς σχέσεις μὲ τὸν Κύριο δὲν είναι μόνο γλυκεά, ἄλλα καὶ πικρή. Τὸ τελευταῖνο συμβαίνει ὅταν ἀκούει μέσα του τὸν ἔρινυακὸ λόγο τῶν τύφεων. «Οὐκ ἔστιν ἵασις ἐν τῇ σαρκὶ μου ἀπὸ προσώπου τῆς δργῆς σου», λέει στὸ Θεό, «οὐκ ἔστιν εἰρήνη ἐν τοῖς ὀστέοις μου ἀπὸ προσώπου τῶν ἀμαρτιῶν μου» (λε' 4). Ταυτίζοντας

τὴν θεία ὁργὴ μὲ τὸ μύλημα τῆς ἔνοχῆς συνείδησης, παριστάνει σὲ σωματικὸ ἀντίκτυπο τὰ πλήγματα ποὺ δέχεται ἡ ψυχὴ του.

'Αλλὰ ἡ ἄφθαστη ἐλεγεία γύρω ἀπὸ τὶς τύψεις εἶναι ὁ πασίγνωστος ν' ψαλμός.

'Ο ψαλμὸς τῆς μετάνοιας, ὅπως συνιθίζεται νὰ τὸν λένε.

'Η παράδοση κυριαρχεῖται ἀπὸ τὴν πεποίθηση ὅτι τὸ κατανυκτικὸ ἀπὸ ποίημα προέρχεται ἀπὸ τὸ Δαβὶδ. 'Οτι, συγκεκριμένα, εἶναι τὸ ἀπαύγασμα τῆς μεταμέλειᾶς του μετὰ τὸ ἀμάρτημα τῆς ποικείας μὲ τὴ γυναίκα τοῦ Οὐράνια καὶ τὴν ἐπιληξη ἡ ἀπὸ τὸν προφήτη Νάθαν (Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ ἐν τῷ ἐλθεῖν πρὸς αὐτὸν Νάθαν τὸν προφήτην, ἥνικα εἰσῆλθε πρὸς Βηρυτούσες, στίχ. 1-2).

Τὸν διακρίνουν εὐρηματικὲς εἰκόνες καὶ βαθειὰ ψυχικὴ ἐμπειρία, ἐνδιαφέρουσσα ἀίδιμα καὶ τὴν πιὸ ἔξελιγμένη σημειωνὴ ψυχολογικὴ ἔρευνα.

Μερικὰ παραδείγματα:

«Ἴδουν γὰρ ἐν ἀνομίαις συνελήφθην καὶ ἐν ἀμαρτίαις ἐκίσσησθε με ἡ μήτηρ μου». Πῶς νὰ μὴν δρεθεῖ ἔνοχος, ὅποις προέρχεται βιολογικὰ ἀπὸ τὴν ἴδια ἀνομία; Μέσα σ' αὐτὴν σχηματίσθηκε σὰν ἐμβρύο καὶ στὶς φλόγες τῆς πῆρε μορφή.

«Ραντεῖς με ὑσσώπῳ καὶ καθαρισθήσομαι, πλυνεῖς με καὶ ὑπὲρ χιόνα λευκανθήσομαι». Ο ὑσσώπος (ἄν καὶ ἡ παρουσία του ἐδῶ ὑποσηρίζουν ὅτι ὀφείλεται σὲ ἀντιγραφικὸ λάθος) εἶναι ἀρωματικὸ φυτό, μὲ ἄνθη γαλάζια ἡ ρόδινα. 'Ανήκει στὸν νανοειδεῖς θάμνους. Τὸν χρητισμούσαν σὲ λειτουργίκες διαδικασίες ἔξαγνισμοῦ («Καὶ λῆψεται ὁ λερεὺς ἔξιλον κέδρινον καὶ ὑσσώπον...»), 'Αριθμὸι ιθ' 6. «Λαβὼν τὸ αἷμα τῶν μόσχων καὶ τοάγων μετὰ ὑδατος καὶ ἐρίσου κοκκίνου καὶ ὑσσώπου... ἐφράντισε». 'Εβραίους θ' 19).

«'Απόδος μοι τὴν ἀγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου καὶ πνεύματι ἡγεμονικῷ στήριξόν με». Τὸ αὔτημα εἶναι: Δός μου τὴ χαρὰ νὰ σωθῶ καὶ ἀς μὲ στηρίξει πνεῦμα δόμηγτικὸ (στὴν ἐλληνικὴ μετάφραση), γενναιοδωρό (στὸ ἐβραϊκό). Τὸ πνεῦμα αὐτὸν μπορεῖ νὰ νοηθεῖ εἴτε σὰν τοῦ ἰδιου τοῦ ἀναγεννημένου ἀνθρώπου, εἴτε σὰν τοῦ Θεοῦ.

«Οποιοὶ μετανοεῖ, δὲν μένει ἄκαρπος γιὰ τοὺς ἄλλους. 'Η χάρος εἶναι ἔνας πλούτος πού, γιὰ νὰ διατηρηθεῖ, πρέπει νὰ μεταδίνεται: «Δι-ιδάξει ἀνόμους τὰς ὁδούς σου καὶ ἀστεβεῖς ἐπὶ σὲ ἐπιστρέψουσιν». Θὰ διδάξει τοὺς δρόμους τοῦ θελήματός σου στοὺς ἀμαρτιῶλους καὶ ἔτοι θὰ τὸν κάνω νὰ γυρίσουν σὲ σένα.

Καὶ μιὰ ὀλότελα καινοδιαθηκὴ ἰδέα: «Εἰ ἡθέλησας θυσίαν, ἔδωκα ἄν' ὀλοκαυτώματα οὐκ εύδοκήσεις. Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμένον, καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς οὐκ ἔξουδενώσει». Τί νὰ τὶς κάνεις τὶς ύλικες θυσίες στὸ δῶμα σου; Λέν σὲ χαροποιοῦν τὰ ὀλοκαυτώματα. Αὐτὸν ποὺ θέλεις, εἶναι ἡ συναίσθηση, η συντριβή, τὸ ταπεινωμα ἐνοπίον σου. Καὶ αὐτὸν σοῦ προσφέρω.

Γύρω ἀπὸ τὴν ἐλπίδα, δὲν στρέφεται στάνια ἡ ψαλμικὴ διδαχή. Κατακρίνει τὸν ἄνθρωπο «ὅς ἔθετο τὸν Θεὸν διοηδὸν αὐτοῦ, ἀλλ' ἐπήλπισεν ἐπὶ τὸ πλήθος τοῦ πλούτου αὐτοῦ καὶ ἐνεδυναμώθη ἐπὶ τῇ ματαιότητι αὐτοῦ» (να' 9). Καὶ προβάλλει τὴν δύομογία τοῦ πιστοῦ: «Ἐπὶ τῷ Θεῷ ἥπτισα, σὺ φοβηθήσομαι τί ποιήσει μοι σὰρξ» (νε' 5). 'Ελπίζοντας στὸν 'Υψιστο, δὲν ἔχω νὰ φοβηθῶ τίποτα ἀπὸ τοὺς κακοὺς ἀνθρώπους. Γιατὶ εἶναι ἄπειρα δυνατότερος τους, ἐνῷ ἐκεῖνοι φθαρτὴ σάρκα.

Τῆς μάχιας ἀγωνίας, καρποῦ τῶν τύχεων, σύμβολο εἶναι τὸ νερὸ ποὺ κατακλύζει ἔνα κρυφό, ὑποθετικὰ προστατευόμενο τόπο: «Εἰσήλθοσαν ὑδατα ἔως ψυχῆς μου» (ξη' 2).

\* Συνέχεια ἀπὸ σελ. 119 ἀριθ. τεύχ. 10

\* Τὸ ἑταναλαμβάνει καὶ ὁ Παῦλος (Α' Θεοσαλονικεῖς δ' 9): «Ἄστοι γὰρ ὑμεῖς θεοδίδακτοί ἔστε».

Ο φαλμωδὸς μιλᾶ σὲ α' πρόσωπο, ἀλλοῦ ἐνικό, ἀλλοῦ πληθυντικό, ἐξ ὄντος, στὴ δεύτερη περίπτωση, τὸν καθένα μας. 'Αλλὰ καὶ στὸ δέν πρόσωπο δὲν παραλείπει νὰ ἔχει φραστεῖ. "Ετοι, ἀναφερόμενος στὸ σπλαχνικὸ Λυτρωτή, ἀπευθύνεται στὴν ψυχή, τῇ δικῇ του ψυχῆ, χαρακτηρίζοντάς την: «... τὸν εὐιλατεύοντα πάσας τὰς ἀνομίας σου, τὸν στεφανοῦντα σὲ ἐν ἐλέει καὶ οἰκτιμοῖς τὸν ἐμπιπλῶντα ἐν ὅγαθοῖς τὴν ἐπιθυμίαν σου, ἀνακαυνισθήσεται ὡς ἀετοῦ ἡ νεότης σου» (φεβ' 3-5). 'Εκεῖνος ποὺ ἔξιλεώνει καὶ συγχωρεῖ κάθε σου ἀνομία. Θεραπεύει κάθε σου ἀρρώστια. Λυτρώνει ἀπὸ τὴ φθορὰ καὶ τὸ θάνατο τῇ ζωῇ σου. Σὲ στεφανώνει μὲν ἔλεος καὶ εὐπλακνία. Χορταίνει μὲν ἀγαθά τὴν ἐπιθυμία σου. Καὶ σὲ κάνει ξανά καινούργιο, σφρυγηλό, σὰν ἀετό.

'Ο Δαβίδ, δύος ἥδη ὑπογραμμίσαμε, χάρη κυρίως στὴ λατρεία τῆς Ἔκκλησίας, ὃπου οἱ θεοπέστειοι φθόγγοι του ἀκούονται συχνά, δὲν εἶναι ἔνας μεγάλος παιδαγωγὸς ἀπόμαρτος, ποὺ μονάχα οἱ λίγοι μποροῦν νὰ τὸν ἀπολαύσουν. Πλεῖστα ὅσα κομψάτια τῆς συλλογῆς τῶν ψαλμῶν τὰ ἔρει δὲν πολὺς ὁ ἀριθμὸς ὃνθρωπώνων καὶ κατὰ τὶς ἡμέρες μας. "Οπού τὸ σμορφοῦ ὅλη' 7-10, ποὺ ψάλλεται συχνά στὸ τέρμα τῆς Θείας Λειτουργίας: «Ποὺ πορευεῖται ἀπὸ τοῦ πνεύματός σου καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου ποὺ φύγω; Εἳναν ἀναβῶν εἰς τὸν οὐρανόν, σὺ ἐκεῖ εἶ, ἐάν καταβῶ εἰς τὸν "Ἄδην, πάρει (εἰσαὶ παρῶν") ἐάν ἀναλάβουμι τὰς πτέρυγάς μου καὶ ὅρθον (ἀν πετάξω πρὸς τ' ἀνατολικὰ) καὶ κατασκηνώσω εἰς τὰ ἔσχατα τῆς θαλάσσης καὶ γὰρ ἐκεῖ ἡ κείρ σου ὁδη-

γήσει με καὶ καθέξει με ἡ δεξιά σου».

'Η γλώσσα εἶναι τὸ πιὸ διλισθηρὸ στὴν ὁμαρτία ὅργανο τοῦ σώματός μας. Γι' αὐτό, ἡ περίτρομη ἐπικλητὴ: «Θοῦ, Κύριε, φυλακήν τῷ στόματί μου καὶ θύραν περιοχῆς περὶ τὰ χεῖλη μου. Μὴ ἐκαλίνῃς τὴν καρδίαν μου εἰς λόγους πονηρίας τοῦ προφασίζεσθαι προφάσεις ἐν ἀμαρτίαις» (φιλ' 3-4). Χωρὶς τὴ βοήθεια σου, τὴν προστασία σου ἀπὸ κάθε μεριά, γλιτστρῶ σὲ ἀπρεπα λόγια, ποὺ τὰ ἐμπνέει τὸ ὑποκριτικὸ ἐγώ. 'Εδῶ — γιατί ὅχι; — θὰ μποροῦσε δὲν Δαβὶδ νὰ πεῖ στὸν ἀναγνώστη του, ὅπως ὁ Μπαντλαί:

Τέλος

## «ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ»

Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 173

πνευματικῆς ἀκτινοβολίας ποὺ φέρνει εὐαισθητοποιημένη τὴν Ἔκκλησία μας πιὸ κοντά στὴν Ἀλήθεια τῆς Πεντηκοστῆς, δύος γράφει κι ὁ Εύδοκιμος:

«Ἡ ζωτικότητα μιᾶς Ἔκκλησίας βρίσκει τὴ φυσική της ἔκφραση στὴν ἐπέκτασή της μὲ τὴν ἱεραποστολή». Πράγματα ποὺ μὲ σαφήνεια ἐπιβεβαιώνει καὶ καθορίζει ὁ Θεοφ. 'Ανδρούσης Καθηγητῆς κ. 'Αναστάσιος στὸν πρόλογο τοῦ πρώτου τεύχους:

«Στὴ σύγχρονη ἐκκλησιαστική μας ζωὴ ὑπάρχουν ἀσφαλῶς πολλὲς ἀνάγκες ποὺ ζητοῦν σοβαρὴ καὶ ὑπεύθυνη ἀντιμετώπιση. 'Αλλὰ τὸ ἀνοιγμα τῆς συνει-

δήσεως καὶ τῶν ἐνδιαφερόντων μας στὴν παγκόσμια προοπτικὴ τῆς Ὁρθοδοξίας δὲν ἀποτελεῖ παράρτημα ἢ πάρεργο. Ἐντάσσεται μέσα στὸ καθολικὸ χρέος καὶ τὸ ἥθος τῆς Ἔκκλησίας μας. Τὸ χριστιανικὸ μήνυμα δὲν μπορεῖ νὰ κλεισθεῖ στὰ σύνορα ἐνὸς λαοῦ, μιᾶς κατηγορίας ἀνθρώπων».

Καὶ τὸ ὑπέρθυνο ἵεραποστολικὸ περιοδικὸ «Πάντα τὰ "Ἐθνη"» τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας μᾶς πείθει μὲν ρεαλισμὸ καὶ εἰλικρίνεια γι' αὐτὸ τὸ γεγονός. "Οτι ἡ Ἑλληνικὴ Ὁρθοδοξία δονεῖται σήμερα ἀπὸ μιὰ ἵεραποστολικὴ πραγματικότητα, τῆς ὁποίας τὸ περιοδικὸ «Πάντα τὰ "Ἐθνη"» εἶναι μιὰ μικρὴ μόνο προσφορὰ καὶ ἔκφραση.

## ΠΑΡΑΝΟΜΙΑ

Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 171

λέγει, συνήθως καλύτερο εἶναι νὰ μὴν ἐπικρίνετε γρήγορα τὶς ἀπόψεις του. 'Αντιθέτως, διατηρεῖτε τὴ συζήτησί σας θετικὴ τονίζοντας τὶς εὐλογίες τοῦ Θεοῦ ὡς τῆς λύσεως τὴν ὅποια δίνει ἡ Γραφὴ στὰ προβλήματα τοῦ ἀνθρώπου» (Διακονία τῆς Βασιλείας, 'Ιούλιος 1978, σ. 4).

Οι δδηγίες αὐτὲς φανερώνουν πώς δὲν χιλιαστής κινεῖται πάντοτε σὲ καθωρισμένα πλαίσια καὶ ἀκολουθεῖ προδιαγεγραμμένο σχέδιο. "Αν τὸ γνωρίζουμε αὐτὸ καὶ θελήσουμε νὰ τὸν «μπερδέψουμε», δύσκολα θὰ μπορέσῃ νὰ συνεχίσῃ. "Ας τὸ ἔξηγήσουμε αὐτὸ μὲ βάσι τὴ συζήτησι, στὴν ὅποια ἀναφερθήκαμε.

Ο χιλιαστής ἐπεσήμανε πώς τὸ «παρὸν σύστημα» εἶναι κακό, σύστημα πείνας, ἐγκλήματος, βίας, διαβολικό· διατύπωσε τὴν ἐρώτησι, ἀν νομίζουμε πώς αὐτὴ ἡ ὑπόθεση θὰ συνεχίσῃ ἔτσι γιὰ πάντα. Στὸ πρόγραμμά του εἶχε νὰ ἀκούσῃ τὶς ἀντιδράσεις μας, νὰ συμφωνήσῃ βασικὰ μαζί μας, νὰ ἀναζητήσῃ στὴ συνέχεια τὴν «λύσιν» «ἀπὸ τὴν ἀγία Γραφὴ», δύος βέβαια

νομίζει. 'Η δλη μέθοδος στηρίζεται στὴ «συνεργασία» τὴν ὁποία ἀναζητεῖ. 'Απὸ τὴ στιγμὴ ποὺ θὰ τοῦ ἀρνηθοῦμε αὐτὴ τὴ «συνεργασία» καὶ θὰ τὸν καταδικάσουμε σὲ μονόλογο, τὸ σχέδιο χάνει τὴ δραστικότητά του· ὑπάρχει κίνδυνος νὰ τεθοῦν διαφορετικοῦ εἴδους ἐρωτήσεις, γιὰ τὶς ὁποῖες εἶναι ἐντελῶς ἀνέτοιμος.

Πρέπει νὰ τὸ κατανοήσουμε: δὲν χιλιαστής δὲν ἐνδιαφέρεται γιὰ τὴ δικῇ μας γνώμῃ δὲν προσπαθῇ νὰ βρῆ «σημεῖα συμφωνίας», τὰ ὁποῖα μάλιστα φροντίζει νὰ τὰ ὑπογραμμίσῃ, τὸ κάνει γιατὶ χρειάζεται προγεφύρωμα, ὅχι γιὰ ἀλλο λόγο. Γι αὐτὸ εἶναι καλό, δὲν ὅπωσδήποτε ἀποφασίσουμε νὰ πιάσουμε συζήτησι μαζί του, νὰ τὸ γνωρίζουμε αὐτό, ὥστε νὰ μὴ πάζουμε τὸ ρόλο ποὺ μᾶς καθορίζει ἡ ἐταιρία «Σκοπιά».

Ο ἐπισκέπτης λοιπὸν δὲν ἐνδιαφέρεται γιὰ τὶς ἀπόψεις μας, ἐκεῖνο ποὺ προσπαθεῖ εἶναι νὰ στήνῃ παγίδες· νὰ μᾶς διαθέσῃ εύνοϊκά, ὥστε νὰ τοῦ ἀνοίξουμε τὴν πόρτα. Τότε θὰ ὑποστοῦμε ὅλες τὶς συνέπειες αὐτῆς μας τῆς ἐνεργείας καὶ οἱ συνέπειες δὲν εἶναι εὐκαταφρόνητες.

Η ΑΘΩΩΣΗ ΕΝΟΣ ΚΛΗΡΙΚΟΥ  
ΚΑΙ Η ΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟ, ἀθώωσε ἡ Δικαιοσύνη τὸν πρεσβύτερο Ἐμμανουὴλ Σχοινιωτάκη ποὺ τὸ ὄνομά του εἶχε ἀναμιχθεῖ πρὶν 3,1) 2 χρόνια γιὰ τὸ θάνατο μιᾶς γυναίκας ἀπὸ ἐπίθεση σκυλιῶν. Ὁ Ἱερέας κατηγορήθηκε τότε ὅτι ἦταν ἰδιοκτήτης τους. Ὁ Τύπος, μὲ λίγες ἔξαιρέσεις, ἔδειξε τὴν πιὸ θάνατον συμπεριφορὰ ἀπέναντι στὸ γεγονός. Πρωτοσέλιδα δόλοκληρα μιλοῦσιαν προκαταθοικὰ γιὰ τὸ «δολοφόνο» παπά. Καὶ μὲ ἀφορμὴ αὐτὸ τὸ περιστατικό, τὰ ἔθαλαν μὲ τὴν Ἀρχιεπίσκοπή, τὸν Ἀρχιεπίσκοπο κι δόλοκληρη τὴν Ἐκκλησία.

ΜΗΝΕΣ κράτησε τὸ σήριαλ! Οἱ πιὸ ἀνατριχιαστικὲς ὑποθέσεις διατυπώθηκαν. Τὰ πιὸ φανταστικὰ παραμύθια γράφτηκαν. Ἀκόμα καὶ δηλώσεις ἔγιναν. Ἡρθε ὅμως τὸ Ἐφετεῖο καὶ ἀθώωσε τὸ θάνατον ταλαιπωρημένο ἵερεα ἀπὸ τὴν κατηγορία.

ΟΜΩΣ οἱ ἐφημερίδες, τὸ σημαντικὸ αὐτὸ γεγονός γιὰ τὸ κύρος καὶ τὴν τιμὴν τοῦ π. Ἐμμανουὴλ, τὸ πέρασαν στὰ ψιλά! Μερικὲς μάλιστα οὔτε τὸ ὀνόματον.

ΔΕΝ ΘΕΛΗΣΑΝ; Δὲν μπόρεσαν; Δὲν τοὺς τὸ ἐπέτρεψαν συμφέροντα; Περιττεύει λοιπὸν νὰ γίνεται λόγος γιὰ κρίση ποὺ διέρχεται ὁ Τύπος;

ΚΙ ΑΛΗΘΙΝΑ. Ἡ ἀδικη ἐπίθεση ἐναγτίον ἐνὸς ἐκκλησιαστικοῦ ἀνδρὸς ἀπὸ μέρους τῶν ἐφημερίδων καὶ ἡ περιφρόνηση τῆς πανηγυρικῆς ἀδικίας του φανερώνουν τὴν πτώση τῆς ποιότητας τοῦ Τύπου στὴ χώρα μας καὶ τὴν ὑποθάβιμιστη τοῦ δημοσιογραφικοῦ λειτουργίματος ποὺ ὑπηρετεῖ σκοπιμότητες καὶ συμφέροντα.

ΑΥΤΑ εἶναι θασικὰ τὰ αἴτια ποὺ κάνουν τὸ λαὸ νὰ μὴ ἔχει πιὰ ἐμπιστοσύνη στὴν «τέταρτη ἔξουσία», μὲ ἀποτέλεσμα, κατακόρυφη νὰ εἶναι καὶ ἡ πτώση τῆς.

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΟΥ Δ.Σ. ΤΟΥ Ι.Σ.Κ.Ε.

Συνεχίζοντας τὶς περιοδείες του τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. ἐπισκέφθηκε τὶς Ἱερές Μητροπόλεις Σερβίων καὶ Κοζάνης, Βεροίας καὶ Ναούσης, Ἐδέσισης - Πέλλης καὶ Ἀλμωπίας, Φλωρίνης - Πρεσπῶν καὶ Ἐορδαίας, Καστορίας, Σισανίου καὶ Σιατίστης, Τρίκικης καὶ Σταγών.

Στὶς ὀντατέρω Μητροπόλεις πραγματοποιήθηκαν συνάξεις Ἐφημερίων (πλὴν τῆς Βεροίας, λόγῳ ἀπουσίας τοῦ οἰκείου Ἱεράρχου), στὶς δύοις συζητήθηκαν τὰ ἀφορῶντα στὸν Ἱερὸ Κλήρο προσθήματα. Διατυπώθηκαν ἀπὸ τὶς δύο πλευρὲς ἀπόψεις γιὰ τὸ καλὸ τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἐφημεριακοῦ Κλήρου.

★ Τὸ Δ. Συμβούλιο τοῦ Ι.Σ.Κ.Ε. μὲ ὑπόμνημά του πρὸς τὴν Ἱ. Σύνοδο ἐπανῆλθε σὲ παλαιὸ αἴτημα τῶν Κληρικῶν. Συγκεκριμένα ζήτησε νὰ παραχωρηθεῖ στοὺς ἐφημερίους, διακόνους καὶ τὶς οἰκογένειές των οἰκοπεδικὴ ἔκταση, γιὰ τὴ στέγασή τους. Οἱ τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῶν δικόρων Ἱ. Μητροπόλεων νὰ λάθουν — ἀντὶ μικροῦ τιμήματος — στὴν Ἀττική, οἱ δὲ τῶν ἐπαρχιακῶν στὴν περιοχή τους, ἀπὸ τὴν ἐκκλησιαστικὴ περιουσία.

— Κουλιανὸς Νομικός, Ἱερεύς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 32, σύνταξη 24.950, ἐφάπαξ 438.758.

— Κολοκοτρώνης Ἡλίας, Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 432.273.

— Παπά Κων., Προσθυτέρα, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 29, σύνταξη 10.000, ἐφάπαξ 351.846.

— Λένης Νικόλαος, Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 431.804.

— Καπετάνος Ἀνδρέας, Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 438.617.

— Μαργαρίτης Γεώργιος, Ἱερεύς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 480.735.

— Νταλῆς Σωτήριος, Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 415.040.

— Στρατούδακης Ἐμμ., Ἱερεύς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 488.415.

— Τσεβδομαριάς Παναγ. Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 364.978.

— Τουτζιάρη Αἰκατερίνη, Προσθυτέρα, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 30, σύνταξη 10.000, ἐφάπαξ 317.235.

— Συγούρδος Παναγ., Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, ἐφάπαξ 471.353.

— Παπαδόπουλος Ἰωάν., Ἱερεύς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 479.615.

— Ἀγγελόπουλος Γεώργιος, Ἱερεύς, Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 25, σύνταξη 11.484, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 297.669.

— Παπακωνσταντίνου Κων., Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 27, σύνταξη 14.493, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 334.682.

— Κοντὸς Εὐάγγελος, Ἱερεύς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, Ε.Α. 51.473.

— Λαμπίρης Ἐλευθέριος, Ἱερεύς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, Ε.Α. 72.593.